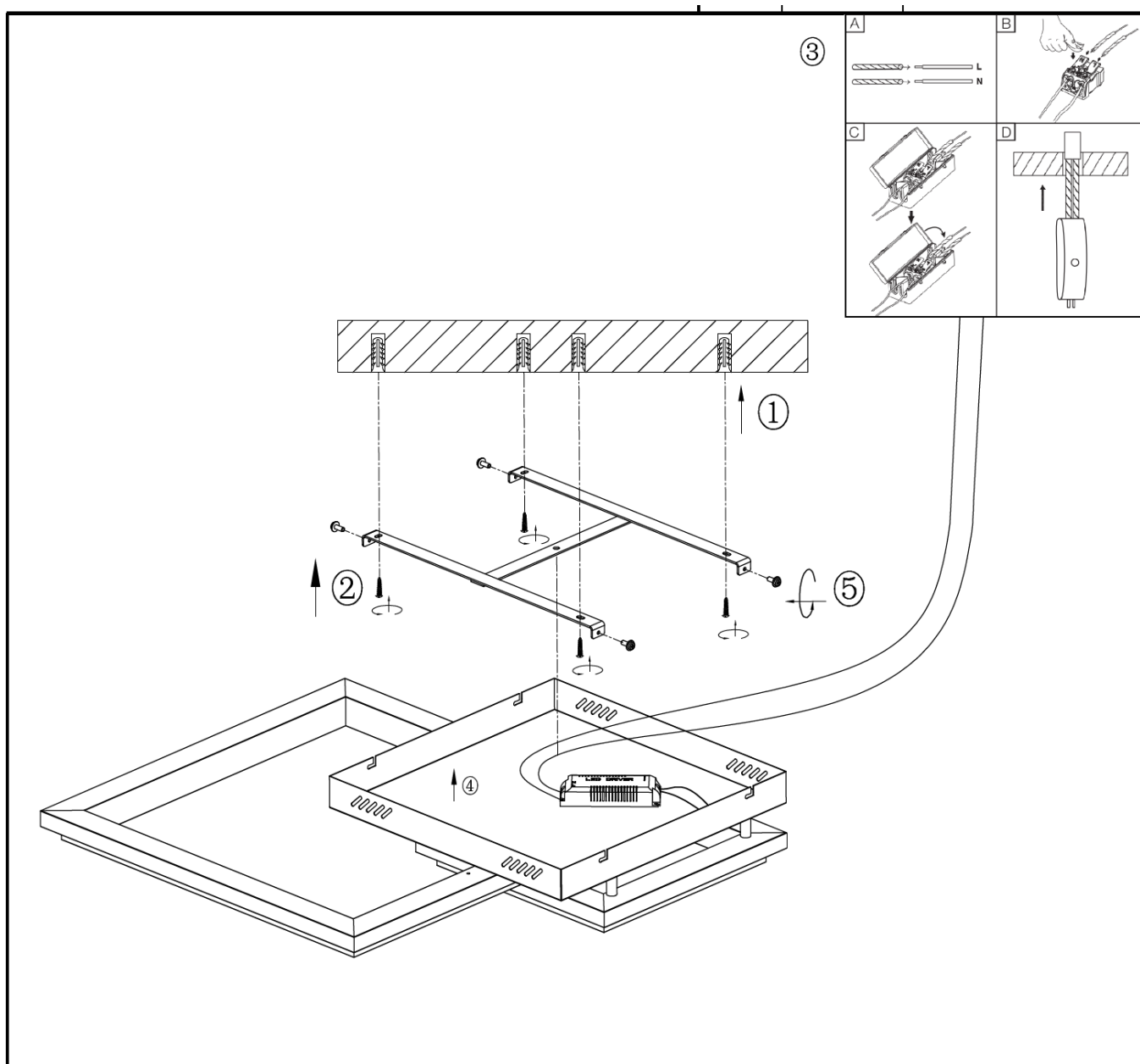




spare part list		
code	part	item no.
A	X 4	47600037-02
B	X 4	47600037-02
C	X 2	47600037-02

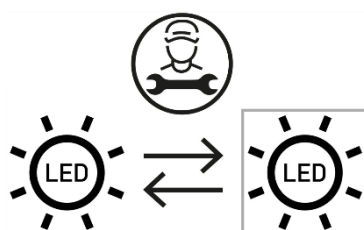
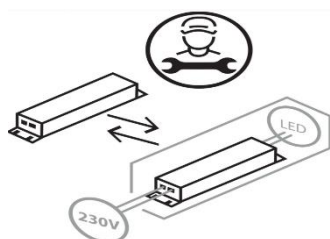
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

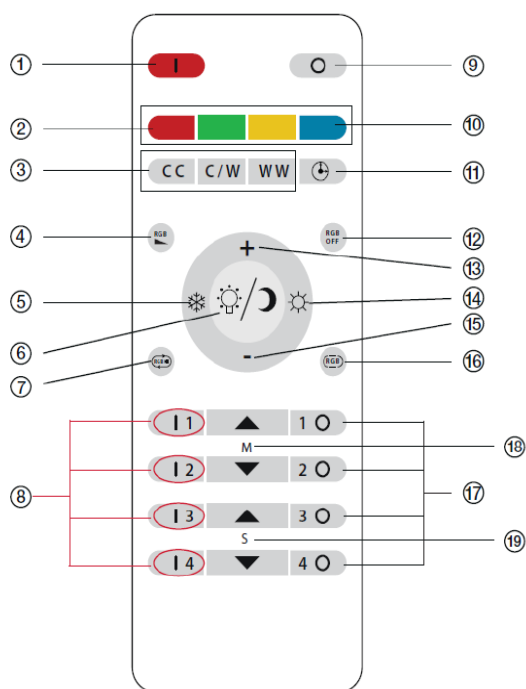
Austausch des Betriebsgeräts durch einen Professionisten

Austausch des LED-Leuchtmittels durch einen Professionisten

Frequenzbereich: 2.450 MHz

Max. Funkleistung des Produkts: -1,29 dBm





1	EIN
2	Tasten zur Auswahl der Lichtfarbe: rot, grün, gelb, blau
3	Tasten zur Auswahl der Farbtemperatur des Hauptlichts: CC: kaltweiß C/W: neutralweiß WW: warmweiß
4	Helligkeit reduzieren im RGB-Modus (7 Stufen)
5	Hauptlicht auf kühleres Weiß umstellen
6	Nachtlicht ein/aus
7	Farbwechsel
8	Gruppe 1–4 EIN / koppeln (Details siehe Abschnitt „Kopplung und Betrieb“)
9	AUS
10	Memory-Funktion (Details siehe Abschnitt „Memory-Funktion“)
11	15-min-Timer einschalten (die Leuchte schaltet sich nach 15 Minuten aus)
12	Farbmodus ausschalten
13	Helligkeit des Hauptlichts erhöhen
14	Hauptlicht auf wärmeres Weiß umstellen
15	Helligkeit des Hauptlichts reduzieren
16	automatischer Farbwechsel
17	Gruppe 1–4 AUS
18	fließender Farbübergang
19	Geschwindigkeit des fließenden Farbübergangs erhöhen/reduzieren

Kopplung und Betrieb:

Die Fernbedienung und die Leuchte werden vor Verkauf gekoppelt. Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen, wenn Sie die Gruppierungsfunktion nutzen oder die Fernbedienung für mehr als eine Leuchte verwenden möchten.

Fernbedienung koppeln:

1. Schalten Sie das Licht über den Schalter an der Wand ein.
2. Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die EIN-Taste oder die gewünschte Schnellaste. Drücken Sie diese Taste bis das Licht blinkt. Das Blinken bedeutet, dass die Leuchte erfolgreich mit der Fernbedienung gekoppelt wurde. Wenn Sie mehrere Lichter einer Gruppe zuweisen möchten, wiederholen Sie die genannten Schritte bis alle Lichter zugewiesen sind. Wenn Sie mehrere Lichter derselben Gruppe zuweisen, funktionieren diese synchron. Es können dann keine Einstellungen mehr für ein einzelnes Licht vorgenommen werden (z. B. dimmen, Farbe ändern, ein- und ausschalten).

Entkoppeln / Licht zurücksetzen:

1. Schalten Sie das Licht über den Schalter an der Wand für ca. 10 Sekunden aus.
 2. Schalten Sie das Licht über den Schalter an der Wand wieder ein.
 3. Drücken Sie fünfmal die entsprechende Gruppentaste.
 4. Das Licht wurde erfolgreich zurückgesetzt und ist nicht mehr mit der Gruppe verbunden.
- Es kann nun gemäß den oben angegebenen Schritten erneut mit einer Fernbedienung oder Gruppe gekoppelt werden. Um mehrere Lichter von einer Gruppe zu trennen, befolgen Sie die angegebenen Schritte für jedes einzelne Licht.

EIN/AUS:

Wenn Sie die EIN-Taste oder die AUS-Taste drücken, werden alle Lichter ein- oder ausgeschaltet, die mit der Fernbedienung verbunden sind.

Gleichzeitige Bedienung aller mit der Fernbedienung verbundenen Lichter:

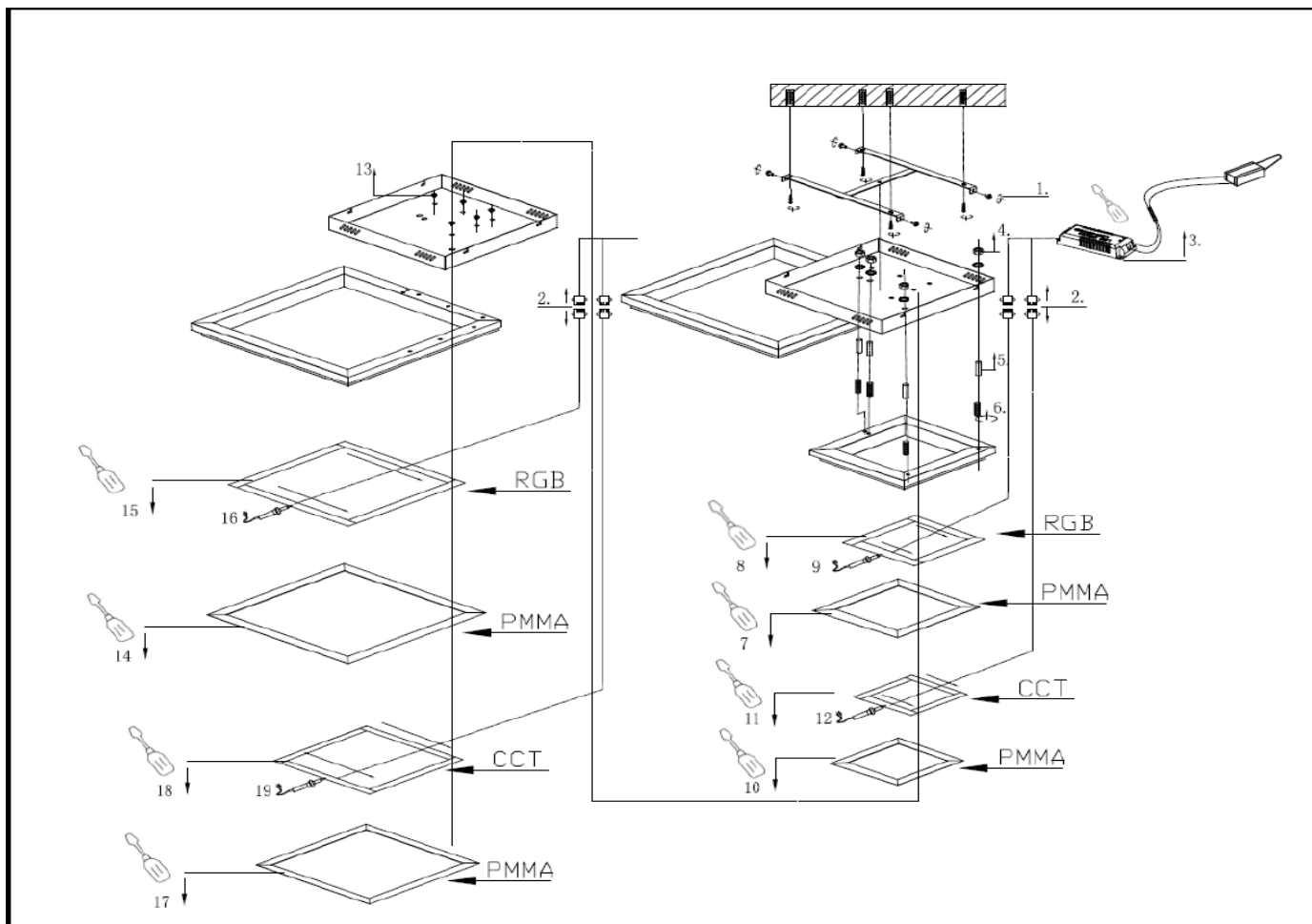
Wenn Sie Einstellungen für alle mit der Fernbedienung verbundenen Lichter gleichzeitig vornehmen möchten (z. B. Farbe auswählen), schalten Sie zuerst mit der AUS-Taste alle Lichter aus und schalten Sie dann mit der EIN-Taste alle Lichter wieder ein. Nun übernehmen alle Lichter die Einstellungen, die Sie auswählen. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 20 Meter. Wände oder andere Störfaktoren können die Reichweite jedoch beeinträchtigen. Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, überprüfen Sie bitte die Batterien (2 x AAA, 1,5 V) und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

Memory-Funktion:**Aktivierung der Memory-Funktion des Wandschalters mittels Fernbedienung:**

Halten Sie die blaue Taste auf der Fernbedienung für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Das Licht blinkt zweimal grün, um anzuzeigen, dass die letzte mit der Fernbedienung vorgenommene Einstellung beim Einschalten des Wandschalters wiederhergestellt wird.

Deaktivierung der Memory-Funktion des Wandschalters mittels Fernbedienung:

Halten Sie die blaue Taste auf der Fernbedienung erneut mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Das Licht blinkt zweimal rot, um anzuzeigen, dass die Memory-Funktion des Wandschalters deaktiviert wurde.

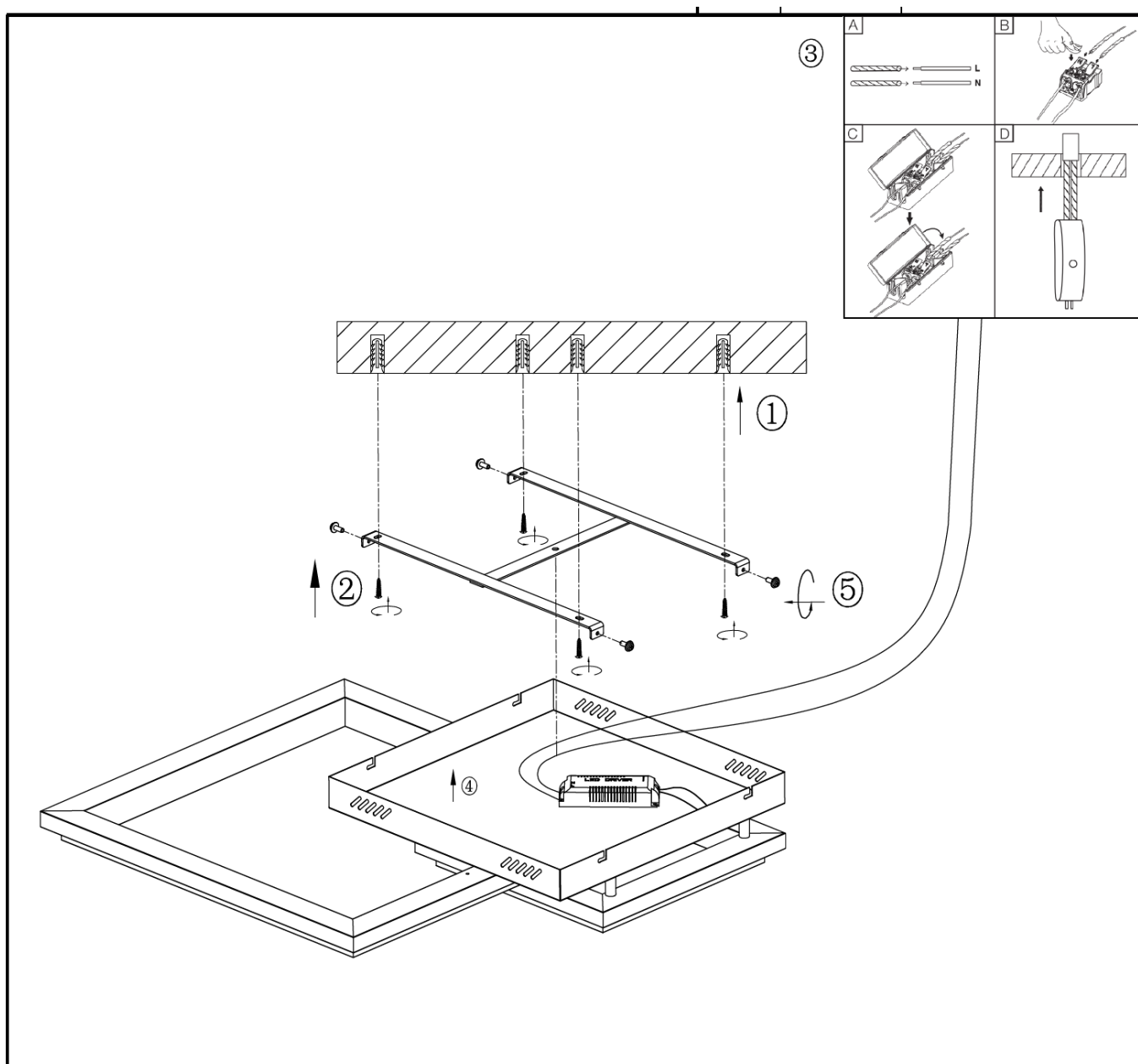


Entfernen Sie LED-Module und -treiber vom Produkt, wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie auseinandernehmen.

1. Entfernen Sie die Schrauben von der Haltevorrichtung.
2. Entfernen Sie die Stecker des LED-Treibers.
3. Entnehmen Sie den LED-Treiber.
4. Entfernen Sie Muttern und Beilagscheibe aus der Abdeckung.
- 5-6. Entfernen Sie die Stangen vom Metallrahmen.
- 7-12. Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung ab und entnehmen Sie die LED-Module.
- 13-19. Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung ab und entnehmen Sie die LED-Module.

Austausch von LED-Modulen und -treiber erfolgt wie unten beschrieben: Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie fertig zusammensetzen.

- 19-13. Ersetzen Sie die LED-Module und setzen Sie diese in die Leuchtenabdeckung ein.
- 12-7. Ersetzen Sie die LED-Module und setzen Sie diese in die Leuchtenabdeckung ein.
- 6-5. Bringen Sie die Stangen am Metallrahmen an.
4. Bringen Sie die Muttern und die Beilagscheibe in der Abdeckung an.
3. Montieren Sie den LED-Treiber.
2. Verbinden Sie die zugehörigen Stecker mit dem LED-Treiber.
1. Ziehen Sie die Schrauben an der Haltevorrichtung an.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

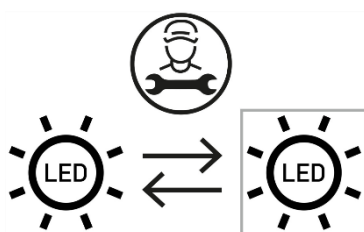
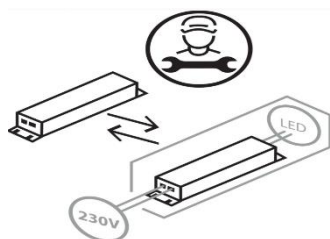
CZ Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.

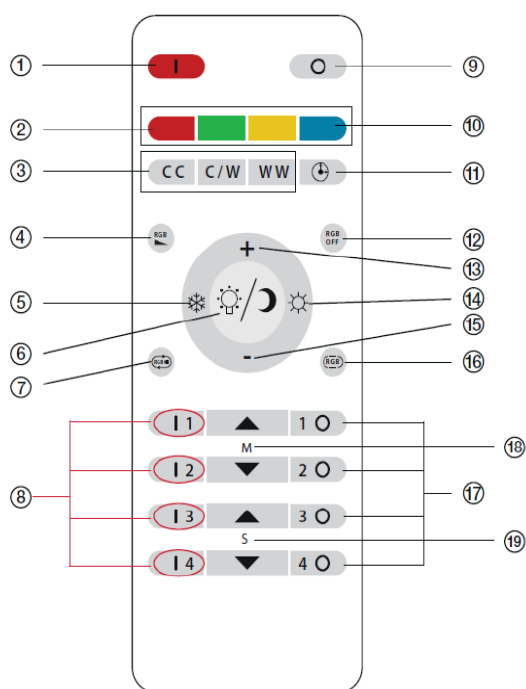
Výměna zařízení odborníkem

Výměna LED žárovky odborníkem

Frekvenční rozsah: 2450 MHz

Maximální rádiový výkon produktu: -1,29 dBm





1	rozsvícení
2	tlačítka na výběr barvy světla: červená, zelená, žlutá, modrá barva
3	tlačítka na výběr teploty barvy hlavního světla CC: studené bílé světlo C/W: neutrální bílé světlo WW: teplé bílé světlo
4	snížení jasu v režimu RGB (7 stupňů)
5	nastavení hlavního světla na studenější bílou barvu
6	rozsvícení/zhasnutí nočního světla
7	změnění barvy
8	zapnutí skupiny 1-4 / spárování (podrobnosti viz kapitola "Spárování a provoz")
9	zhasnutí
10	funkce zapamatování nastavení (podrobnosti viz kapitola "Funkce zapamatování nastavení")
11	zapnutí 15minutového časovače (svítidlo se po 15 minutách zhasne)
12	vypnutí barevného režimu
13	zvýšení jasu hlavního světla
14	nastavení hlavního světla na teplejší bílou barvu
15	snížení jasu hlavního světla
16	automatická změna barev
17	vypnutí skupiny 1-4
18	plynulý přechod barev
19	snížení/zvýšení rychlosti plynulého přechodu barev

Spárování a provoz:

Dálkový ovladač a svítidlo jsou již před prodejem spárovány. Pokud chcete použít skupinovou funkci nebo dálkový ovladač pro více než jedno svítidlo, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Spárování dálkového ovladače:

1. Rozsviňte světlo vypínačem na stěně.
2. Do 2 sekund stiskněte tlačítko ON nebo požadovanou tlačítkovou zkratku. Stiskněte toto tlačítko, dokud nezačne blikat kontrolka. Blikání znamená, že svítidlo se úspěšně spárovalo s dálkovým ovladačem. Pokud chcete do skupiny přiřadit více svítidel, opakujte výše uvedené kroky, dokud nepřijedete všechna svítidla. Pokud přiřadíte několik svítidel do stejné skupiny, budou fungovat synchronně. Pro jednotlivá svítidla pak nelze provádět žádná další nastavení (např. stmívání, změna barvy, rozsvícení a zhasínání).

Odpojení / resetování svítidla:

1. Zhruba na 10 sekund zhasněte světlo vypínačem na stěně.
2. Světlo znovu rozsviňte vypínačem na stěně.
3. Pětkrát stiskněte příslušné skupinové tlačítko.
4. Svítidlo bylo úspěšně resetováno a již není připojeno ke skupině.

Nyní jej lze opět spárovat s dálkovým ovladačem nebo skupinou podle výše uvedených kroků. Chcete-li ze skupiny oddělit více svítidel, postupujte podle pokynů uvedených pro jednotlivá svítidla.

Rozsvícení/zhasnutí:

Po stisknutí tlačítka pro rozsvícení/zhasnutí se rozsvítí nebo zhasnou všechna svítidla připojená k dálkovému ovladači.

Současné ovládání všech svítidel připojených k dálkovému ovladači:

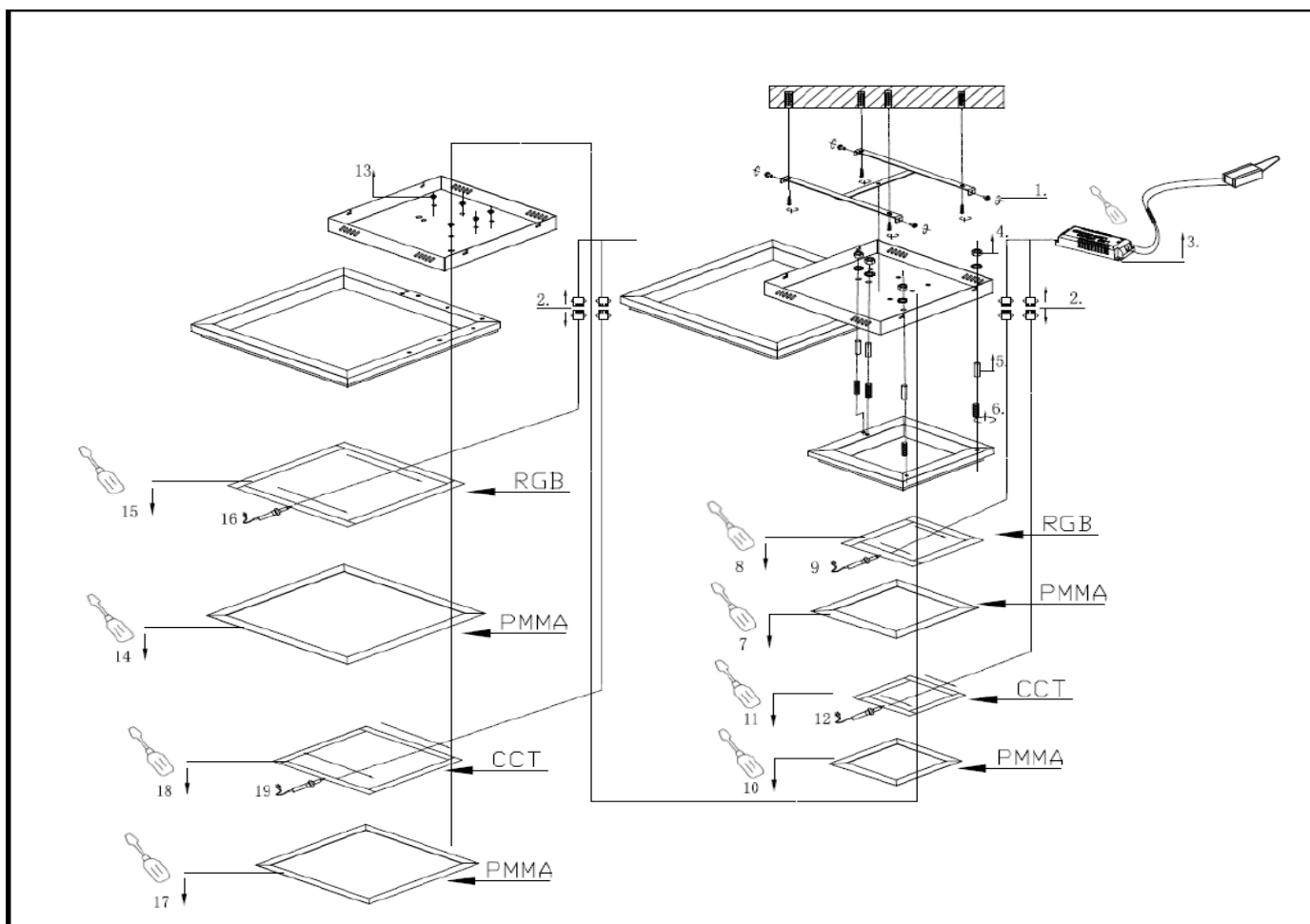
Pokud chcete provést nastavení pro všechna svítidla připojená k dálkovému ovladači najednou (např. vybrat barvu), nejprve všechna svítidla zhasněte tlačítkem pro zhasnutí a poté všechna svítidla znovu rozsvítíte tlačítkem pro rozsvícení. Nyní všechna svítidla převzou vámi zvolené nastavení. Dosah dálkového ovladače je 20 metrů. Dosah však mohou ovlivnit stěny nebo jiné rušivé faktory. Pokud se dosah dálkového ovladače sníží, zkontrolujte baterie (2 x AAA, 1,5 V) a případně je vyměňte.

Funkce zapamatování posledního nastavení:**Aktivace funkce zapamatování nastavení nástěnného spínače pomocí dálkového ovladače:**

Stiskněte a podržte modré tlačítko na dálkovém ovladači po dobu alespoň 3 sekund. Kontrolka dvakrát zeleně blikne, čímž signalizuje, že po zapnutí nástěnného vypínače se obnoví poslední nastavení provedené dálkovým ovladačem.

Deaktivace paměťové funkce nástěnného spínače pomocí dálkového ovladače:

Znovu stiskněte a podržte modré tlačítko na dálkovém ovladači po dobu alespoň 3 sekund. Kontrolka dvakrát červeně zabliká, čímž signalizuje, že paměťová funkce nástěnného vypínače byla deaktivována.

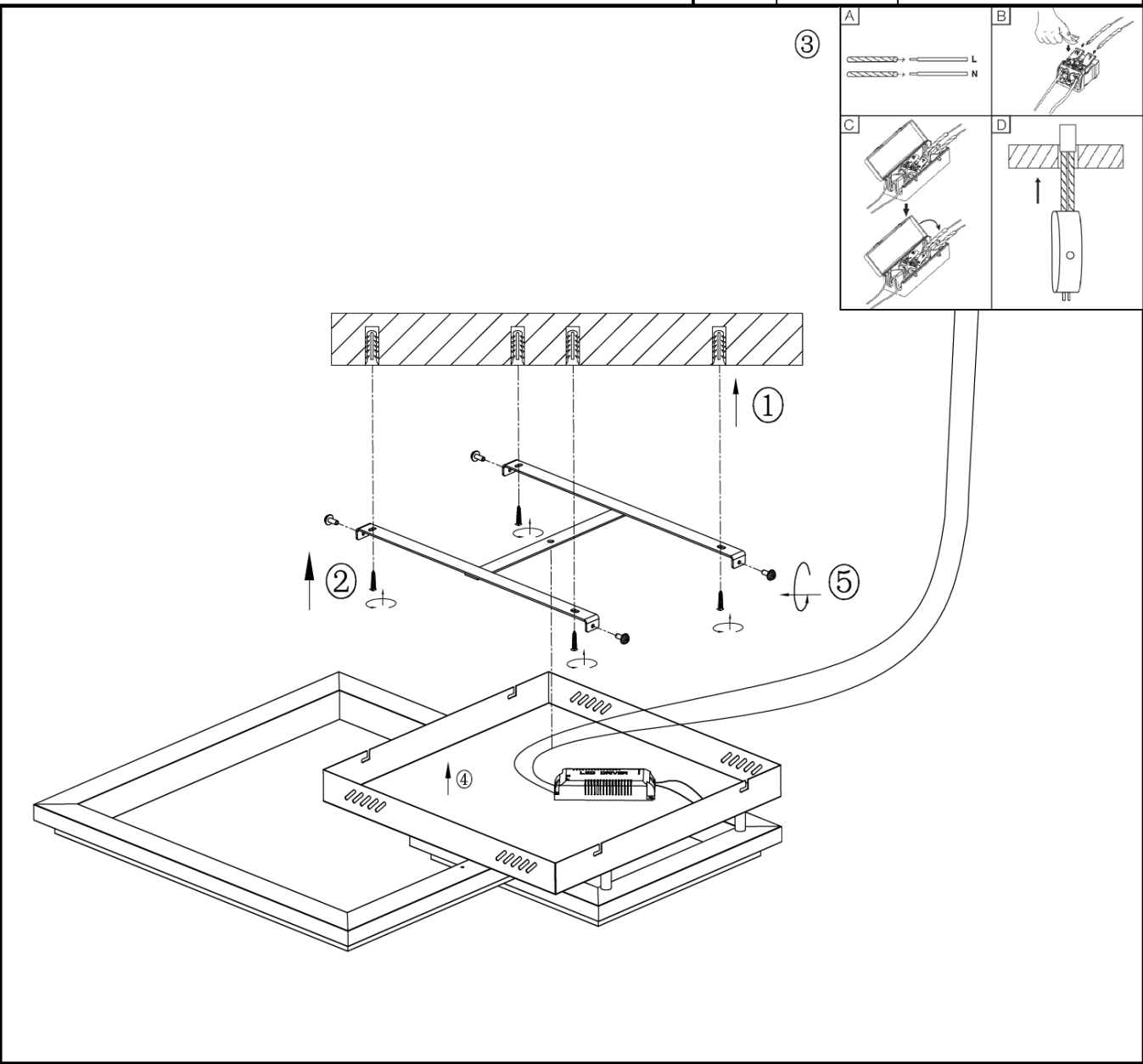


Po skončení životnosti vyjměte z výrobku moduly LED a ovladače. Před rozebráním svítidla jej odpojte od elektrické sítě.

1. Odstraňte šrouby z držáku.
2. Vyjměte zástrčky z ovladače LED.
3. Vyjměte ovladač LED.
4. Odstraňte matice a podložku z krytu.
- 5-6. Odstraňte tyče z kovového rámu.
- 7-12. Odstraňte kryt svítidla a vyjměte moduly LED.
- 13-19. Odstraňte kryt svítidla a vyjměte moduly LED.

Výměna modulů LED a ovladačů se provádí podle níže uvedeného popisu: Před dokončením montáže odpojte svítidlo od elektrické sítě.

- 19-13. Vyměňte moduly LED a vložte je do krytu svítidla.
- 12-7. Vyměňte moduly LED a vložte je do krytu svítidla.
- 6-5. Připevněte tyče ke kovovému rámu.
4. Namontujte matice a podložku do krytu.
3. Namontujte ovladač LED.
2. Připojte příslušné konektory k ovladači LED.
1. Utáhněte šrouby na držadle.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

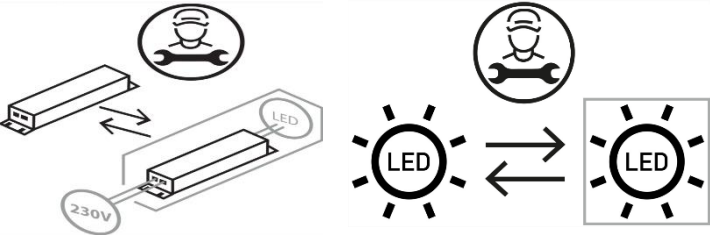
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.

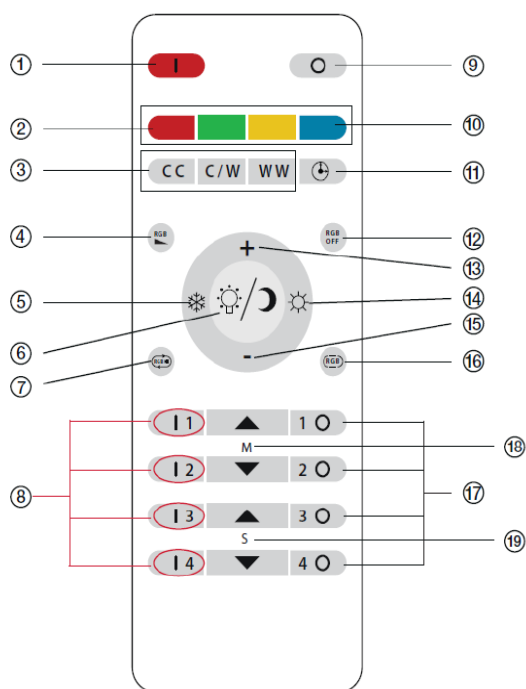
Apparaten byts ut av en professionell person.

LED-ljuskällan byts ut av en professionell person.

Frekvensområde: 2450MHz

Max radioeffekt för produkten: -1,29 dBm





1	PÅ
2	Knappar för att välja ljusfärg: rött, grönt, gult, blått.
3	Knappar för att välja färgtemperatur för huvudbelysningen: CC: kallt vitt C/W: neutral vit WW: varmvitt
4	Minska ljusstyrkan i RGB-läge (7 nivåer)
5	Ändra huvudljuset till kallare vitt
6	Nattljus på/av
7	Färgväxel
8	Grupp 1–4 ON / sammankoppling (för detaljer se avsnittet "Sammankoppling och drift")
9	AV
10	Minnesfunktion (se avsnittet "Minnesfunktion" för mer information)
11	Slå på 15-minuters timern (ljuset släcks efter 15 minuter).
12	Stänga av färgläget
13	Öka ljusstyrkan på huvudljuset
14	Ändra huvudbelysningen till varmare vitt ljus
15	Minska ljusstyrkan på huvudljuset
16	automatisk färgväxel
17	Grupp 1–4 OFF
18	gradvis färgövergång
19	Öka/minska hastigheten på den gradvisa färgövergången.

Koppling och drift:

Fjärrkontrollen och armaturen kopplas ihop före försäljningen. Följ instruktionerna nedan om du vill använda grupperingsfunktionen eller använda fjärrkontrollen för mer än en armatur.

Sammankoppling av fjärrkontroll:

1. Tänd ljuset med hjälp av strömbrytaren på väggen.
2. Tryck på ON-knappen eller önskad genvägsknapp i 2 sekunder. Tryck på knappen tills lampan blinkar. Blinkandet betyder att lampan har kopplats ihop med fjärrkontrollen. Om du vill tilldela flera lampor till en grupp upprepar du ovanstående steg tills alla lampor är tilldelade. Om du tilldelar flera lampor till samma grupp fungerar de synkront. Därefter kan inga fler inställningar göras för en enskild lampa (t.ex. dimmer, färgbyte, på- och avstängning).

Koppla från/återställa ljuset:

1. Släck ljuset med strömbrytaren på väggen i ca 10 sekunder.
2. Slå på ljuset igen med hjälp av strömbrytaren på väggen.
3. Tryck fem gånger på motsvarande gruppknapp.
4. Ljuset har återställts och är inte längre kopplat till gruppen.

Den kan nu återigen kopplas ihop med en fjärrkontroll eller grupp enligt stegen ovan. Om du vill separera flera lampor från en grupp följer du de steg som anges för varje enskild lampa.

PÅ/AV:

När du trycker på ON- eller OFF-knappen tänds eller släcks alla lampor som är anslutna till fjärrkontrollen.

Samtidig drift av alla lampor som är anslutna till fjärrkontrollen:

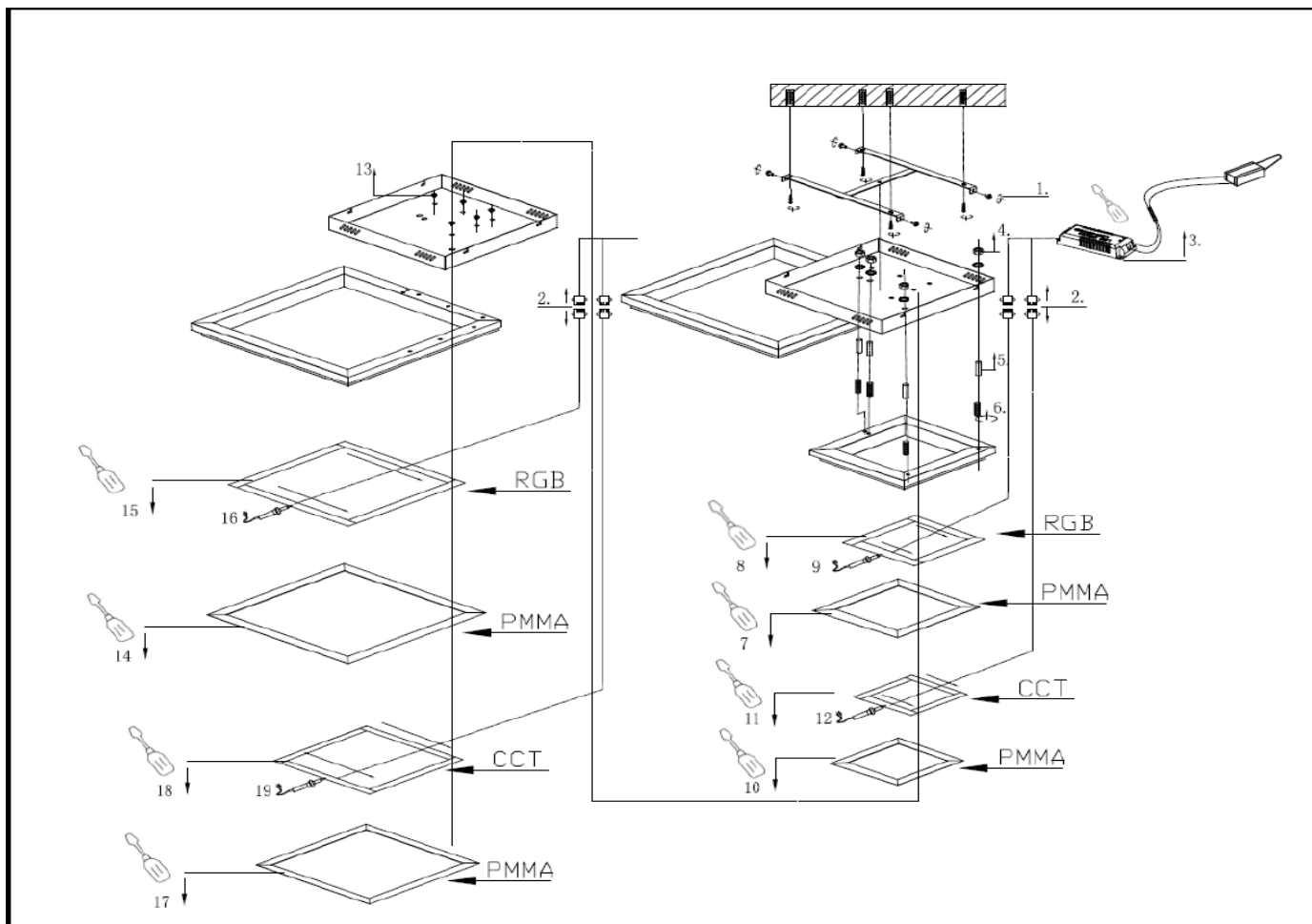
Om du vill göra inställningar för alla lampor som är anslutna till fjärrkontrollen samtidigt (t.ex. välja färg) bör du först släcka alla lampor med knappen OFF och sedan slå på alla lampor igen med knappen ON. Nu har alla lampor de inställningar som du har valt. Fjärrkontrollens räckvidd är 20 meter. Väggar eller andra störande faktorer kan dock påverka räckvidden. Om fjärrkontrollens räckvidd minskar, kontrollera batterierna (2 x AAA, 1,5 V) och byt ut dem vid behov.

Minnesfunktion:**Aktivering av väggströmbrytarens minnesfunktion via fjärrkontrollen:**

Håll den blåa knappen på fjärrkontrollen intryckt i minst 3 sekunder. Lampan blinkar grönt två gånger för att indikera att den senaste inställningen som gjordes med fjärrkontrollen återställs när väggströmbrytaren slås på.

Inaktivering av väggströmbrytarens minnesfunktionen via fjärrkontrollen:

Håll den blå knappen på fjärrkontrollen intryckt igen i minst 3 sekunder. Lampan blinkar rött två gånger för att indikera att väggströmbrytarens minnesfunktion har inaktiverats.

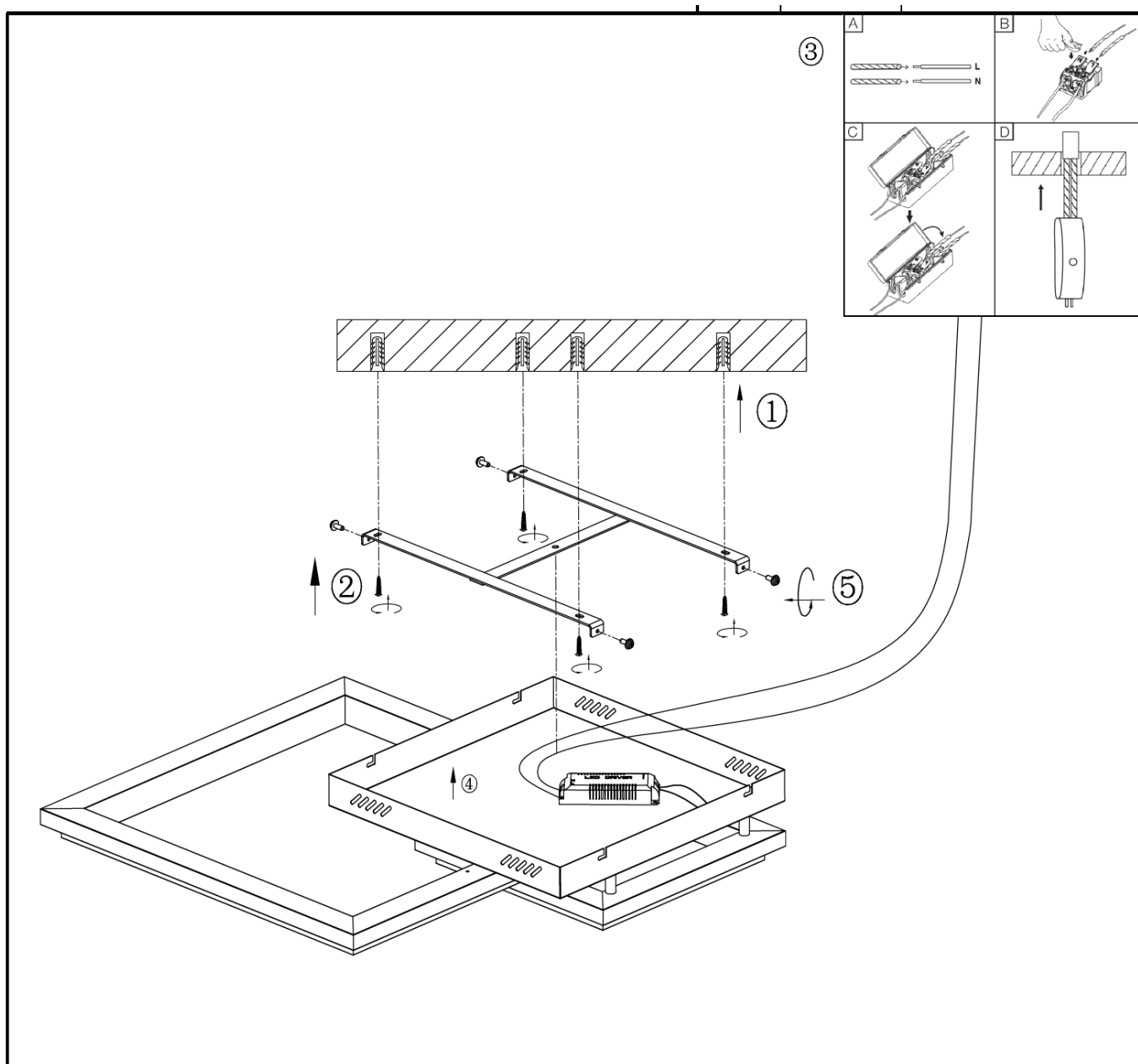


Ta bort LED-moduler och LED-strömförsörjning från produkten när den har nått slutet av sin livslängd. Koppla bort lampan från elnätet innan du tar isär den.

1. Avlägsna skruvarna från skivtvingen.
2. Ta bort pluggarna från LED-strömförsörjningen.
3. Ta bort LED-strömförsörjningen.
4. Ta bort muttrarna och brickan från locket.
- 5-6. Ta bort stängerna från metallramen.
- 7-12. Ta bort armaturens lock och ta ut LED-modulerna.
- 13-19. Ta bort armaturens lock och ta ut LED-modulerna.

Byte av LED-moduler och strömförsörjningen utförs enligt beskrivningen nedan: Koppla bort armaturen från elnätet innan du monterar.

- 19-13. Sätt tillbaka LED-modulerna och sätt in dem i armaturens kåpa.
- 12-7. Sätt tillbaka LED-modulerna och sätt in dem i armaturens kåpa.
- 6-5. Fäst stängerna på metallramen.
4. Montera muttrarna och brickan i locket.
3. Montera LED-strömförsörjningen.
2. Anslut de tillhörande kontakterna till LED-strömförsörjningen.
1. Dra åt skruvarna på skivtvingen.



spare part list		
code	part	item no.
A	X 4	47600037-02
B	X 4	47600037-02
C	X 2	47600037-02

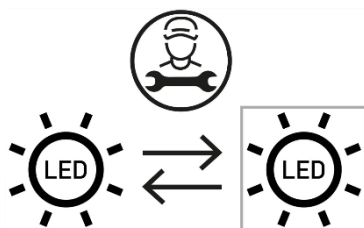
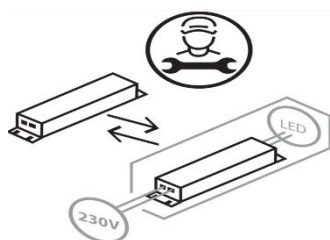
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.

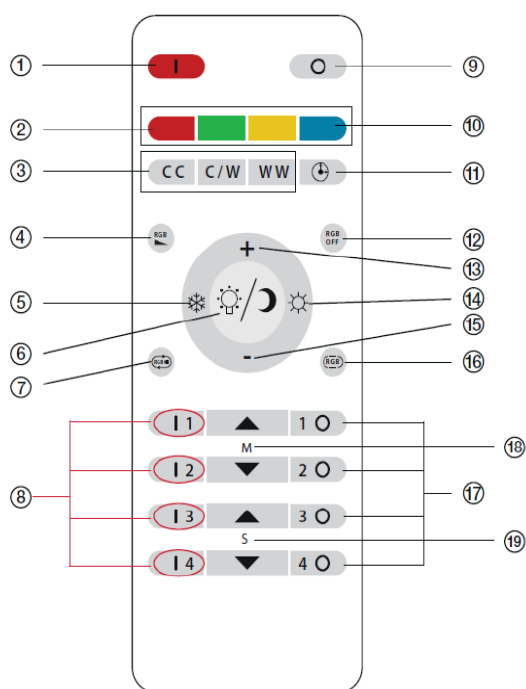
Výmena zariadenia profesionálom

Výmena zariadenia zákazníkom

Frekvenčný rozsah: 2450 MHz

Maximálny rádiový výkon produktu: -1,29 dBm





1	Zapnutie
2	Tlačidlá na výber farby svetla: červená, zelená, žltá, modrá
3	Tlačidlá na výber farebnej teploty hlavného svetla: CC: studená biela C/W: neutrálna biela WW: teplá biela
4	Zníženie jasů v režime RGB (7 stupňov)
5	Zmena hlavného svetla na studenejšiu bielu
6	Zapnutie/vypnutie nočného svetla
7	Zmena farby
8	Zapnutie/spárovanie skupiny 1 – 4 (pozri podrobnosti v časti „Spárovanie a prevádzka“)
9	Vypnutie
10	Pamäťová funkcia (pozri podrobnosti v časti „Pamäťová funkcia“)
11	Spustenie 15-minútového časovača (svietidlo sa po 15 minútach vypne)
12	Vypnutie režimu farieb
13	Zvýšenie jasů hlavného svetla
14	Zmena hlavného svetla na teplejšiu bielu
15	Zníženie jasů hlavného svetla
16	Automatická zmena farby
17	Vypnutie skupiny 1 – 4
18	Plynulé prelínanie farieb
19	Zvýšenie/zníženie rýchlosti plynulého prelínania farieb

Spárovanie a prevádzka:

Diaľkový ovládač a svietidlo sú už pred kúpou spárované. Keď chcete využívať funkciu zoskupenia alebo ovládať viac ako jedno svietidlo pomocou diaľkového ovládača, postupujte podľa pokynov nižšie.

Spárovanie diaľkového ovládača:

1. Zapnite svetlo pomocou nástenného spínača.
2. Do dvoch sekúnd stlačte spínač na zapnutie alebo požadovanú klávesovú skratku. Stlačte a podržte tlačidlo, kým svetlo bliká. Blikanie znamená, že svietidlo bolo s diaľkovým ovládačom úspešne spárované. Pokiaľ chcete jednej skupine priradiť viacero svietidiel, postupujte podľa uvedených pokynov, kým nebudú všetky svietidlá priradené. Keď priradíte tej istej skupine viacero svietidiel, budú fungovať synchronne. V tomto prípade už nie je možné vykonávať žiadne nastavenia pre jednotlivé svietidlá (napr. stmievanie, zmena farby, zapnutie a vypnutie).

Zrušiť spárovanie/resetovanie svietidla:

1. Pomocou nástenného spínača vypnite svetlo na približne desať sekúnd.
2. Opäť ho zapnite pomocou nástenného spínača.
3. Päťkrát stlačte príslušné tlačidlo skupiny.
4. Svietidlo bolo úspešne resetované bez priradenia k príslušnej skupine.

Podľa vyššie uvedených pokynov je možné svietidlo opäť spárovať s diaľkovým ovládačom alebo so skupinou. Pokiaľ chcete zrušiť niekoľko svietidiel v príslušnej skupine, postupujte podľa uvedených pokynov pre jednotlivé svietidlo.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE:

Keď stlačíte tlačidlo „ZAPNUTIE“ alebo „VYPNUTIE“, zapnete alebo vypnete všetky svietidlá, ktoré sú spárované s diaľkovým ovládačom.

Súčasné ovládanie všetkých svietidiel, ktoré sú spárované s diaľkovým ovládačom:

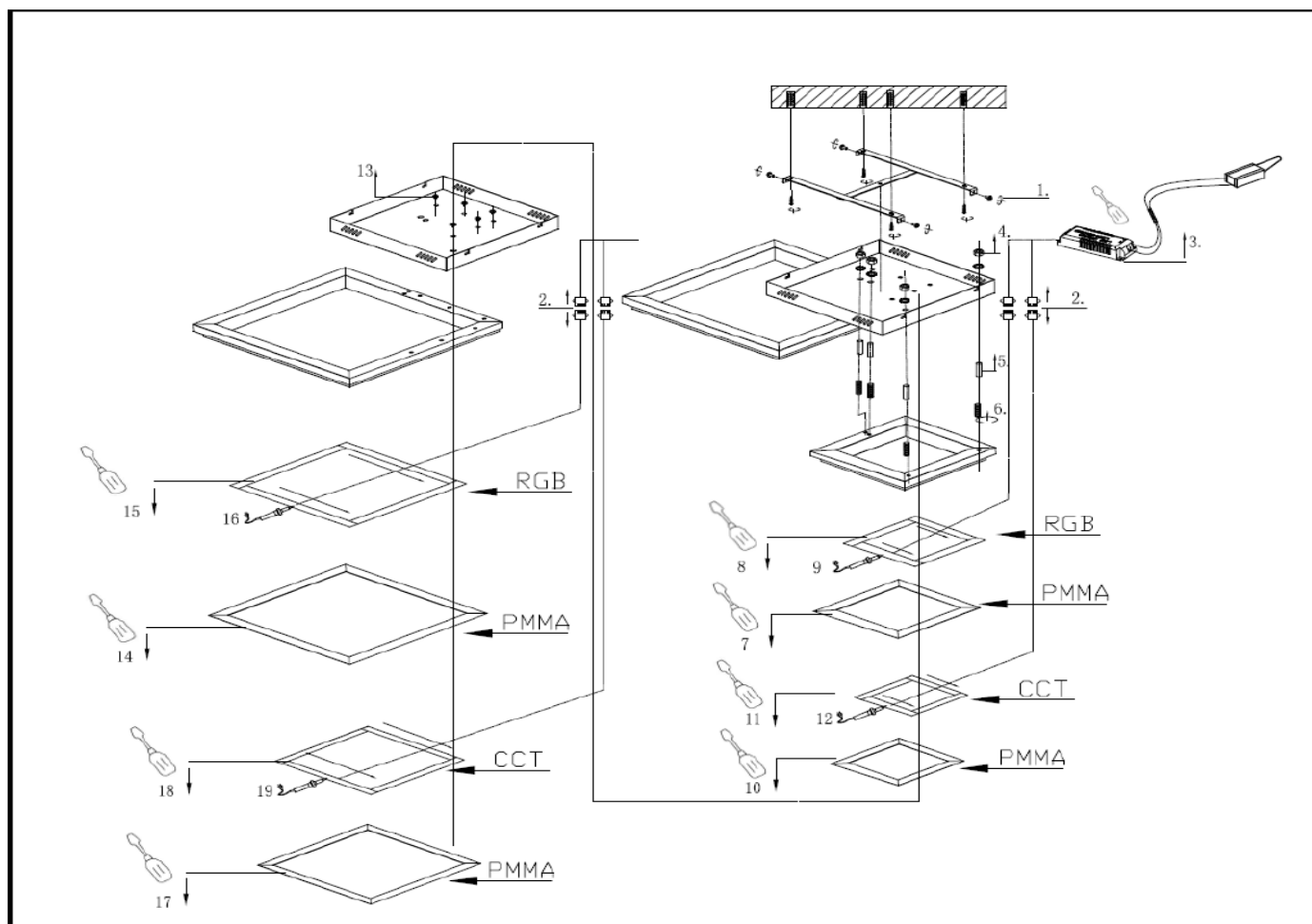
Keď chcete nastaviť všetky svietidlá spárované s diaľkovým ovládačom súčasne (napr. výber farby), najskôr ich všetky vypnite tlačidlom „VYPNUTIE“ a potom ich znova zapnite tlačidlom „ZAPNUTIE“. Odteraz svietidlá prevezmú všetky nastavenia, ktoré zvolíte. Dosah diaľkového ovládača je 20 metrov. Spojenie však môžu narušiť steny alebo iné faktory. Keď sa dosah diaľkového ovládača zníži, skontrolujte batérie (2x AAA batérie, 1,5 V) a v prípade potreby ich vymeňte.

Pamäťová funkcia:**Spustenie pamätevej funkcie na nástennom spínači pomocou diaľkového ovládača:**

Stlačte a podržte modré tlačidlo na diaľkovom ovládači na minimálne tri sekundy. Keď zelené svetlo dvakrát zabliká, znamená to, že stlačením nástenného spínača sa obnoví posledné nastavenie zvolené diaľkovým ovládačom.

Deaktivácia pamätevej funkcie na nástennom spínači pomocou diaľkového ovládača:

Opäť stlačte a podržte modré tlačidlo na diaľkovom ovládači na minimálne tri sekundy. Keď červené svetlo dvakrát zabliká, znamená to, že pamäťová funkcia na nástennom spínači je deaktivovaná.

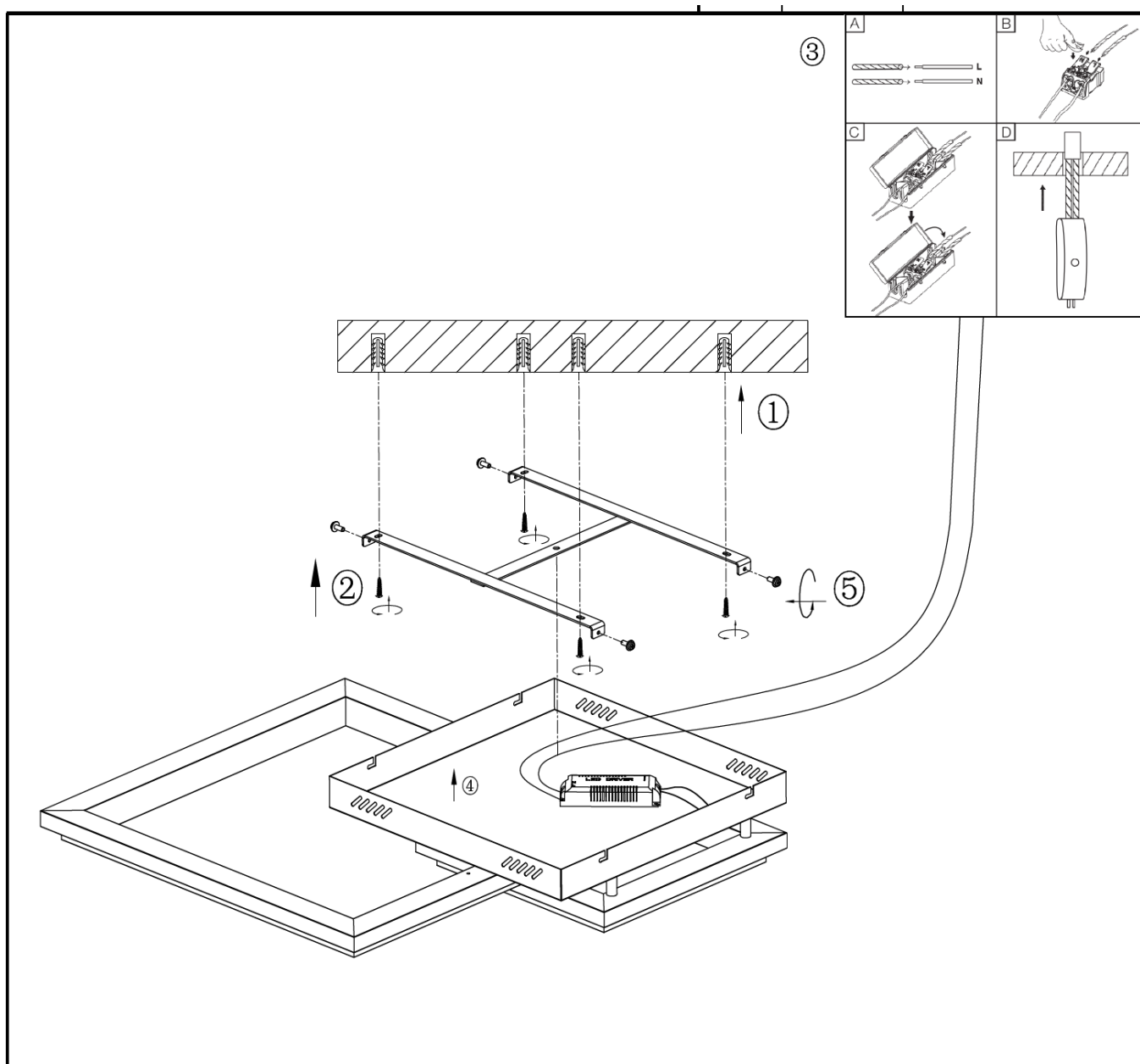


Na konci životnosti svietidla odstráňte LED moduly a napájací zdroj. Pred rozložením svietidlo najprv odpojte od elektrickej siete.

1. Odstráňte skrutky z držiaka.
2. Odpojte konektory LED napájacieho zdroja.
3. Odstráňte LED napájací zdroj.
4. Z krytu odstráňte matice a podložky pod matice.
5. – 6. Odstráňte tyče z kovového rámu.
7. – 12. Odstráňte kryt svietidla a vyberte LED moduly.
13. – 19. Odstráňte kryt svietidla a vyberte LED moduly.

Postup pri výmene LED modulov a napájacieho zdroja je nasledovný: Pred zložením svietidlo odpojte od elektrickej siete.

19. – 13. Vymeňte LED moduly a vložte ich do krytu svietidla.
12. – 7. Vymeňte LED moduly a vložte ich do krytu svietidla.
6. – 5. Pripevnite tyče na kovový rám.
4. Nasadte matice a podložky pod matice na kryt svietidla.
3. Namontujte LED napájací zdroj.
2. Spojte konektory LED napájacieho zdroja.
1. Uťahnite skrutky na držiaku.



spare part list

code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

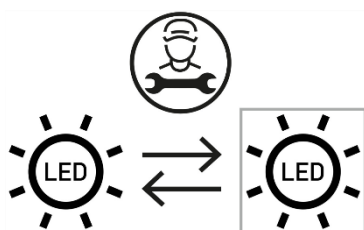
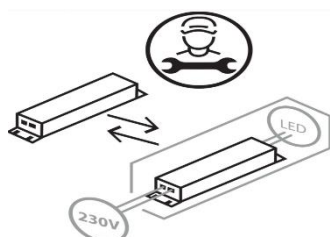
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.

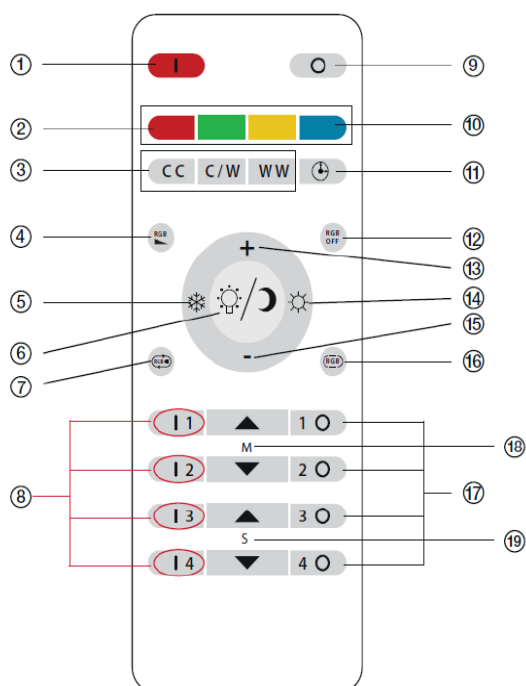
Zamenjava krmilne naprave s strani strokovnjaka

Zamenjava LED-sijalke s strani strokovnjaka

Frekvenčni razpon: 2450MHz

Največja radijska moč izdelka: -1,29 dBm





1	VKLOP
2	Tipke za izbiro barve svetlobe: rdeča, zelena, rumena, modra
3	Tipke za izbiro barvne temperature pri glavni luči: CC: hladno bela C/W: nevtrarno bela WW: toplo bela
4	Zmanjševanje svetlosti v načinu RGB (7 stopenj)
5	Nastavitev glavne luči na hladnejšo belo
6	Vklop/izklop nočne lučke
7	Menjava barv
8	Skupina 1–4 VKLOP/vzpostavljanje povezave (podrobnosti v poglavju "Vzpostavljanje povezave in uporaba")
9	IZKLOP
10	Funkcija spomina (podrobnosti v poglavju "Funkcija spomina")
11	Vklop 15-minutnega časovnika (svetilka se po 15 minutah izklopi)
12	Izklop barvnega načina
13	Povečanje svetlosti pri glavni luči
14	Nastavitev glavne luči na toplejšo belo
15	Zmanjševanje svetlosti pri glavni luči
16	Avtomatska menjava barv
17	Skupina 1–4 IZKLOP
18	Tekoče prelivanje barv
19	Znižanje/zvišanje hitrosti tekočega prelivanja barv

Vzpostavljanje povezave in uporaba:

Povezavo med daljinskim upravljalnikom in svetilko se vzpostavi pred prodajo. Sledite spodnjim navodilom, če želite uporabiti funkcijo združevanja v skupino ali uporabljati daljinski upravljalnik za več kot eno svetilko.

Vzpostavljanje povezave pri daljinskem upravljalniku:

1. Vklopite luč s stikalom na steni.
2. V času 2 sekund pritisnite na tipko za VKLOP ali na zeleno hitro tipko. Držite to tipko, dokler luč ne začne utripati. Utripanje pomeni, da je bila povezava svetilke z daljinskim upravljalnikom uspešno vzpostavljena. Če želite neki skupini dodeliti več luči, ponavljajte navedene korake, dokler niste dodelili vseh luči. Če ste isti skupini dodelili več luči, potem te delujejo sinhrono. V tem primeru ne morete izvesti nobenih nastavitev za posamezno luč več (npr. zatemnitev, sprememba barve, vklop in izklop).

Prekinitev povezave/ponastavitev luči:

1. Ugasnite luč za pribl. 10 sekund s pomočjo stikala na steni.
2. Nato luč s pomočjo stikala na steni ponovno vklopite.
3. Petkrat pritisnite na ustrezno tipko za skupino.
4. Luč je bila uspešno ponastavljena in ni več povezana s skupino.

Zdaj se jo lahko s pomočjo zgoraj navedenih korakov ponovno poveže z daljinskim upravljalnikom ali skupino. Če želite iz neke skupine odstraniti več luči, ponovite navedene korake za vsako posamezno luč.

VKLOP/IZKLOP:

Če pritisnete na tipko za VKLOP ali IZKLOP, se bodo vklopile ali izklopile vse luči, ki so povezane z daljinskim upravljalnikom.

Istočasno upravljanje vseh z daljinskim upravljalnikom povezanih luči:

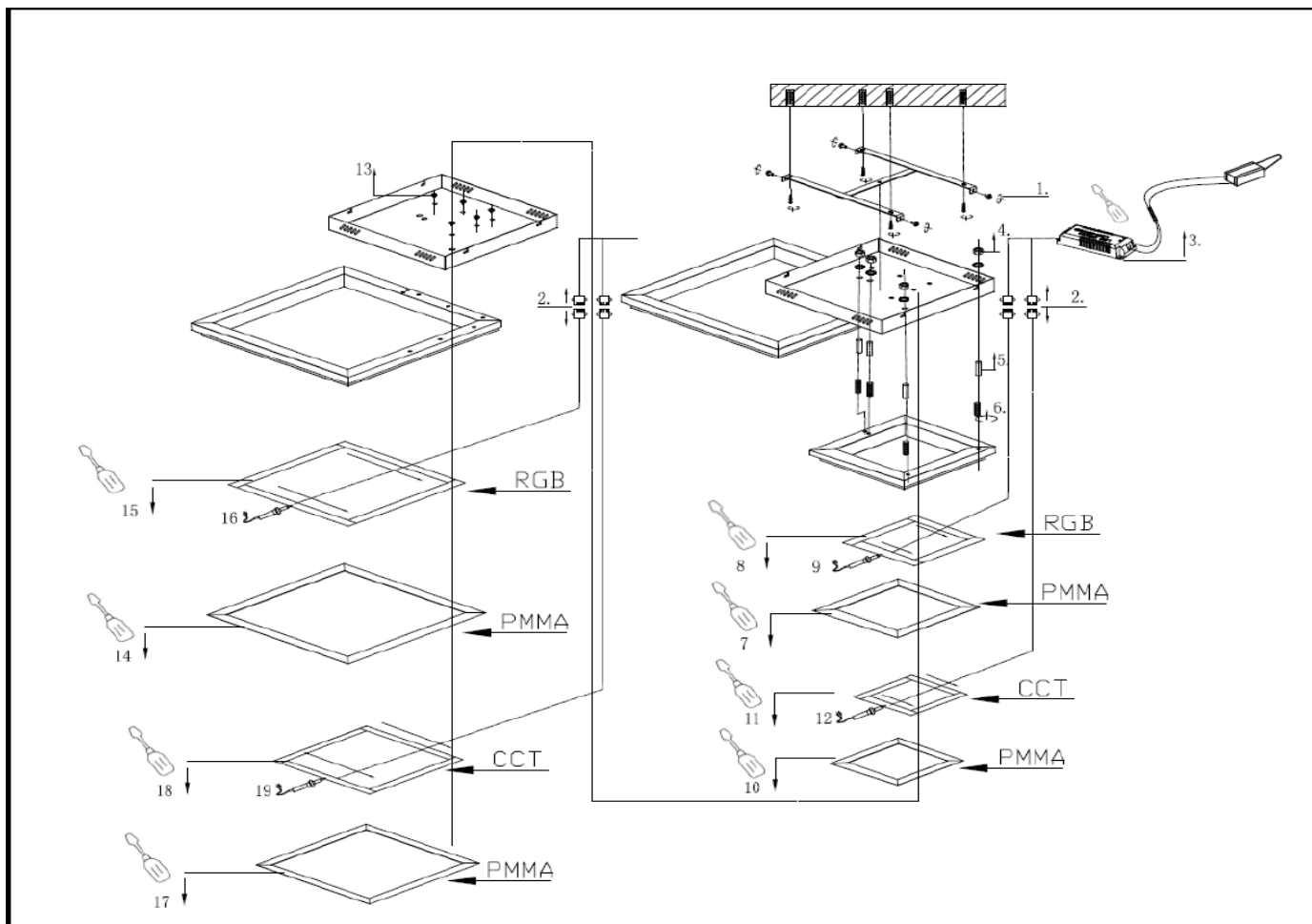
Če želite istočasno izvesti nastavitve za vse z daljinskim upravljalnikom povezane luči (npr. izbira barve), potem najprej s tipko za IZKLOP izklopite vse luči in jih nato s tipko za VKLOP ponovno vklopite. Zdaj bodo vse luči prevzele nastavitve, ki jih izberete. Domet daljinskega upravljalnika znaša 20 metrov. Stene ali drugi moteči dejavniki lahko negativno vplivajo na domet. Če se začne domet daljinskega upravljalnika zmanjševati, preverite baterije (2 x AAA, 1,5 V) in jih po potrebi zamenjajte.

Spominska funkcija:**Aktiviranje funkcije spomina pri stenskem stikalu s pomočjo daljinskega upravljalnika:**

Držite modro tipko na daljinskem upravljalniku vsaj 3 sekunde. Luč bo dvakrat utripnila v zeleni barvi in s tem pokazala, da je bila zadnja z daljinskim upravljalnikom izvedena nastavev ponovno vzpostavljena ob vklopu s pomočjo stenskega stikala.

Deaktiviranje funkcije spomina pri stenskem stikalu s pomočjo daljinskega upravljalnika:

Ponovno držite modro tipko na daljinskem upravljalniku vsaj 3 sekunde. Luč bo dvakrat utripnila v rdeči barvi in s tem pokazala, da je bila funkcija spomina pri stenskem stikalu deaktivirana.

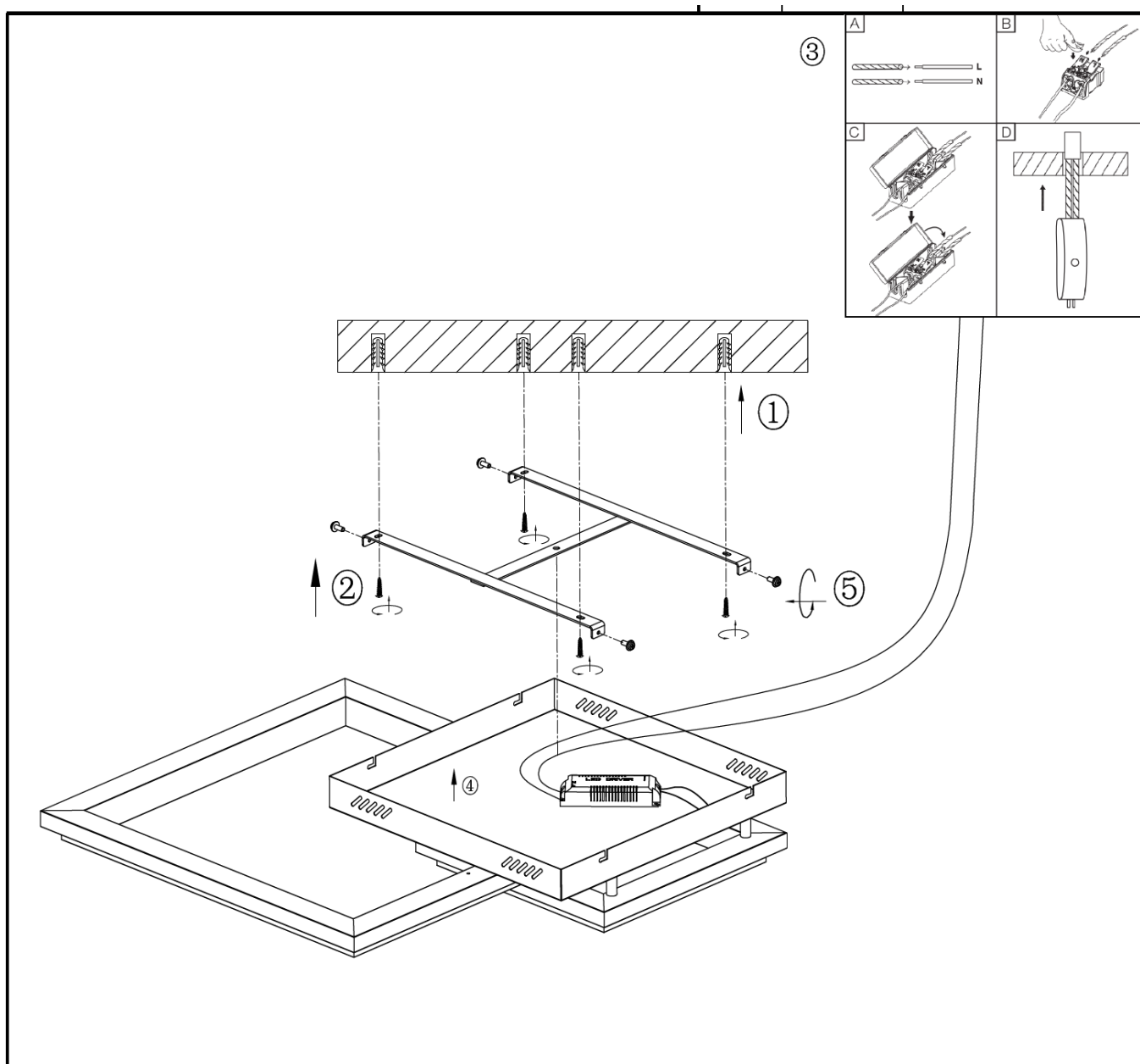


Ob koncu življenjske dobe izdelka odstranite LED-module in -gonilnike iz izdelka. Izvlecite vtič svetilke iz vtičnice, preden jo razstavite.

1. Odstranite vijake z nosilnega elementa.
2. Odstranite vtiče LED-gonilnika.
3. Odstranite LED-gonilnik.
4. Odstranite matice in podložke iz pokrova.
- 5-6. Odstranite palice s kovinskega okvirja.
- 7-12. Snemite pokrov svetilke in odstranite LED-module.
- 13-19. Snemite pokrov svetilke in odstranite LED-module.

Zamenjava LED-modulov in gonilnika poteka, kot je opisano spodaj: Izvlecite vtič svetilke iz vtičnice, preden jo sestavite.

- 19-13. Zamenjajte LED-module in jih vstavite v pokrov svetilke.
- 12-7. Zamenjajte LED-module in jih vstavite v pokrov svetilke.
- 6-5. Namestite palice na kovinski okvir.
4. Namestite matice in podložke v pokrov.
3. Montirajte LED-gonilnik.
2. Spojite pripadajoče vtiče z LED-gonilnikom.
1. Privijte vijake v nosilni element.



spare part list		
code	part	item no.
A	X 4	47600037-02
B	X 4	47600037-02
C	X 2	47600037-02

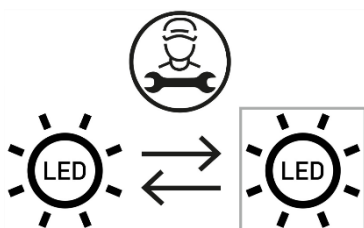
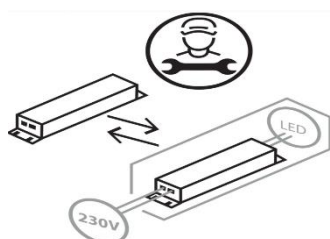
HU: A termék a következő energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.

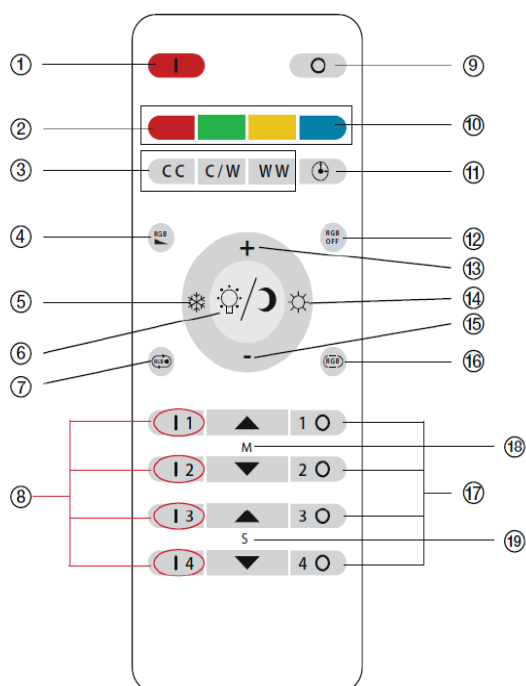
Működtető eszköz csere szakember által

LED izzócsere szakember által

Frekvencia tartomány: 2450 MHz

A termék maximális rádióteljesítménye: -1,29 dBm





1	BE
2	Ezekkel a gombokkal beállíthatók a színek: piros, zöld, sárga, kék
3	Ezekkel a gombokkal beállítható a főfény színhőmérséklete: CC: hideg fehér C/W: semleges fehér WW: meleg fehér
4	Fényerő csökkentése az RGB üzemmódban (7 fokozat)
5	A főfény ezzel a gombbal állítható hidegebb fehérre
6	Éjjeli fény be/ki
7	Színváltás
8	1-4. csoport BE / párosítás (részletekért lásd a „Párosítás és üzemeltetés” c. bekezdést)
9	KI
10	Memória funkció (részletekért lásd a „Memória funkció” c. bekezdést)
11	15 perces időzítő (a lámpa 15 perc után automatikusan kikapcsol)
12	Színmód kikapcsolása
13	A főfény fényerejének növelése
14	A főfény ezzel a gombbal állítható melegebb fehérre
15	A főfény fényerejének csökkentése
16	Automatikus színváltás
17	1-4. csoport KI
18	Fokozatmentes színátmenet
19	A fokozatmentes színátmenet sebességének növelése / csökkentése

Párosítás és üzemeltetés:

A távirányítót és a lámpát a vásárlás előtt párosítják. Kövesse az alulírott utasításokat, ha a csoportosítási funkciót szeretné használni, vagy ha a távirányítót több, mint egy lámpához használná.

A távirányító párosítása:

1. Kapcsolja be a lámpát a fali kapcsolóval.
2. Nyomja meg 2 másodpercen belül a bekapcsoló gombot, vagy a kívánt gyorsgombot. Tartsa lenyomva ezt a gombot a fény villogásáig. A villogás azt jelenti, hogy a lámpát sikeresen párosította a távirányítóval. Ha több lámpát szeretne csatlakoztatni, ismételje meg a leírt lépéseket, amíg nem csatlakoztatta az összes lámpát. Ha több lámpát csatlakoztat ugyanahhoz a csoporthoz, akkor ezek egyszerre működnek. Ezt követően már nem lehet kizárólag egy lámpa beállítását módosítani (pl. tompítás, színváltás, be- és kikapcsolás).

Leválasztás / a fény visszaállítása:

1. Kapcsolja ki a lámpát a fali kapcsolóval 10 másodpercre.
 2. Ismét kapcsolja be a lámpát a fali kapcsolóval.
 3. Nyomja meg ötször a megfelelő csoportgombot.
 4. Sikeresen visszaállította a lámpát, és az már nincs párosítva a csoporthoz.
- Az előző lépéseket követve ismét párosíthatja a lámpát a távirányítóval, vagy csatlakoztathatja a csoporthoz. Ha több lámpát szeretne leválasztani a csoporthoz, kövesse a fenti utasításokat minden lámpa számára.

BE/KI:

A távirányítóval párosított összes lámpa be-, ill. kikapcsolásához nyomja meg a be-, ill. kikapcsoló gombot.

A távirányítóval párosított összes lámpa egy időben történő vezérlése:

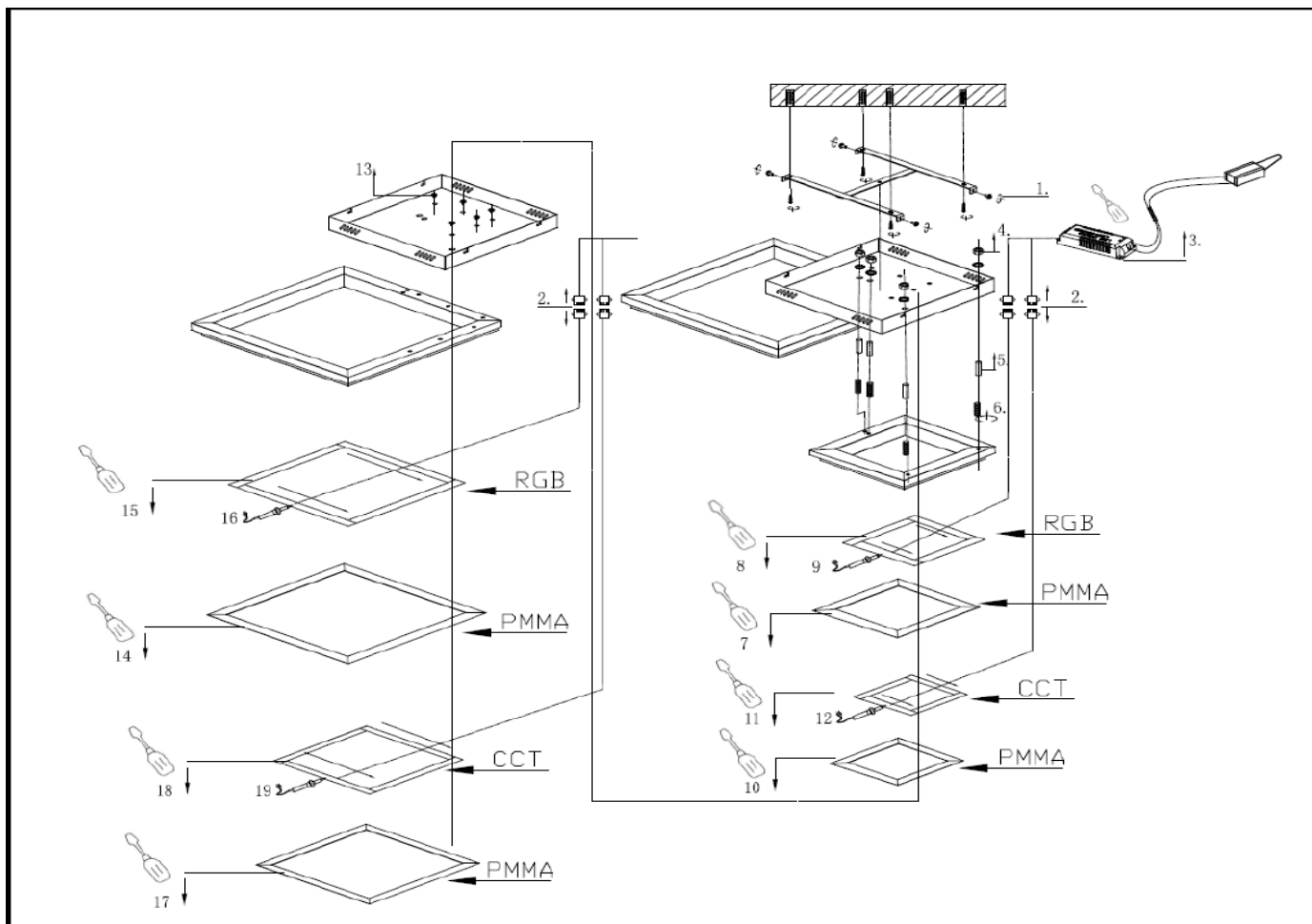
Ha a távirányítóval párosított összes lámpán szeretne módosítást végezni (pl. a színt kiválasztani), akkor először kapcsolja ki az összes lámpát a kikapcsoló gombbal, majd kapcsolja be őket a bekapcsoló gombbal. Most az összes lámpa átveszi azokat a beállításokat, amelyeket alkalmaz. A távirányító hatótávolsága 20 méter. Falak vagy egyéb zavaró tényezők azonban befolyásolhatják a hatótávolságot. Ha csökken a távirányító hatótávolsága, ellenőrizze az elemeket (2 db 1,5 Voltos AAA elem), majd szükség esetén cserélje ki őket.

Memória funkció:**A fali kapcsoló memória funkciójának aktiválása:**

Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a kék gombot a távirányítón. A fény kétszer világít zölden azt jelezve, hogy visszaállt a távirányítóval utoljára végrehajtott módosítás a fali kapcsoló megnyomásával.

A fali kapcsoló memória funkciójának deaktiválása a távirányítóval:

Ismét tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a kék gombot a távirányítón. A fény kétszer világít pirosan azt jelezve, hogy deaktiválta a fali kapcsoló memória funkcióját.

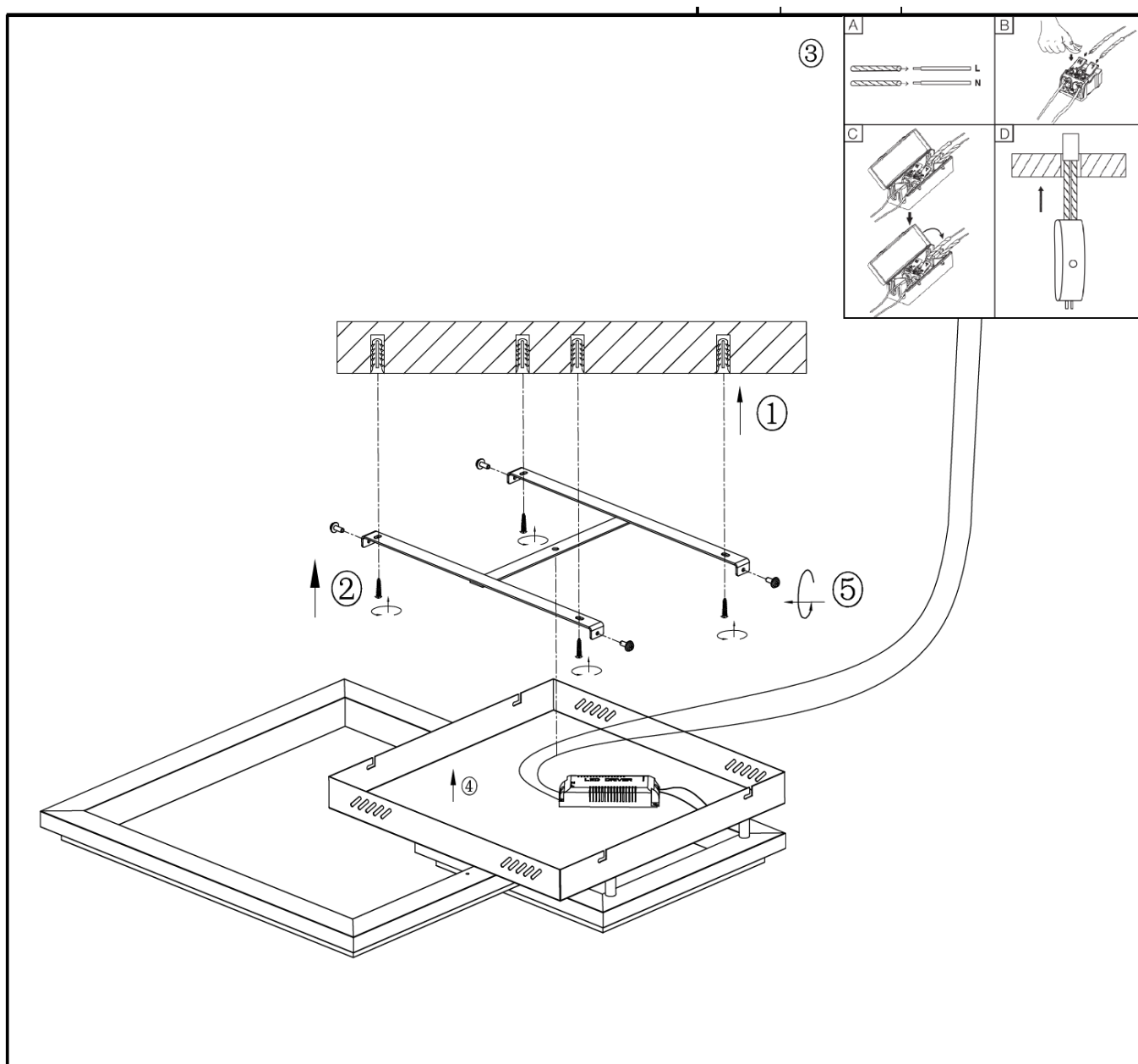


Távolítsa el a LED modult és meghajtót a termékről, ha a lámpa elérte az élettartama végét. Válassza le a lámpát a hálózatról, mielőtt szétszereli.

1. Távolítsa el a csavarokat a tartóról.
2. Távolítsa el a csatlakozót LED meghajtóról.
3. Vegye ki a LED meghajtót.
4. Távolítsa el a búrából az anyákat és a csavaralátétet.
- 5-6. Távolítsa el a rudakat a fémkeretről.
- 7-12. Vegye le a lámpabúrát, majd vegye ki a LED modulokat.
- 13-19. Vegye le a lámpabúrát, majd vegye ki a LED modulokat.

A LED modulok és meghajtók cseréjének az alábbiak szerint kell történnie: összeszerelés előtt válassza le a lámpát a hálózatról.

- 19-13. Cserélje ki a LED modulokat, majd helyezze vissza megfelelően a lámpabúrába.
- 12-7. Cserélje ki a LED modulokat, majd helyezze vissza megfelelően a lámpabúrába.
- 6-5. Illessze a rudakat a fém kerethez.
4. Helyezze vissza a búrára az anyákat és a csavaralátétet.
3. Helyezze vissza a LED meghajtót.
2. Csatlakoztassa a megfelelő csatlakozót a LED meghajtóra.
1. Húzza meg a csavarokat a tartón.



spare part list

code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

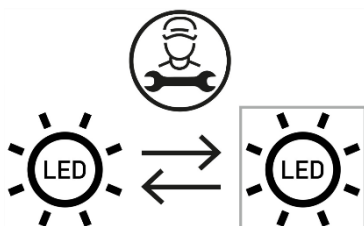
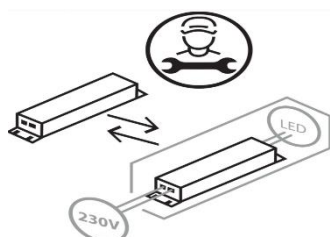
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.

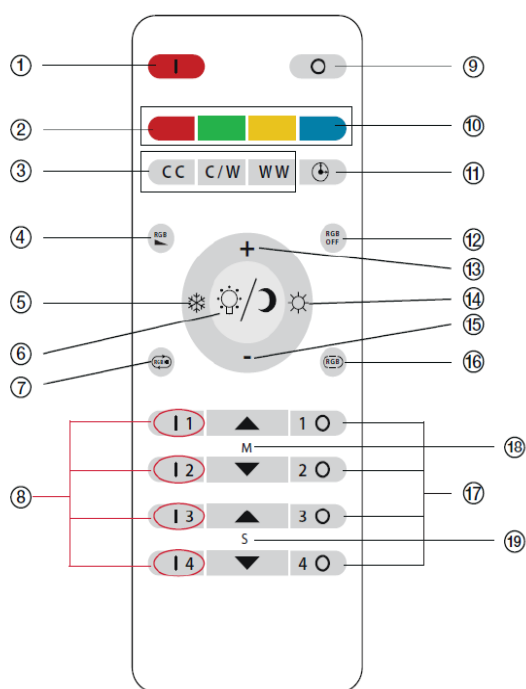
Zamjena upravljačkog uređaja od strane profesionalca

Zamjena LED žarulje od strane profesionalca

Frekvencijski raspon: 2450MHz

Maksimalna radio snaga proizvoda: -1,29 dBm





1	UKLJ.
2	Tipke za odabir boje svjetla: crvena, zelena, žuta, plava
3	Tipke za odabir temperature boje glavnog svjetla: CC: hladna bijela C/W: neutralno bijela WW: topla bijela
4	Smanjenje svjetline u RGB modu (7 stupnjeva)
5	Prelazak glavnog svjetla na hladniju bijelu
6	Uklj./isklj. noćnog svjetla
7	Izmjena boja
8	UKLJ. / povezivanje skupine 1 - 4 (detalje vidi u odjeljku „Povezivanje i rad“)
9	ISKLJ.
10	Memory funkcija (detalje vidi u odjeljku „Memory funkcija“)
11	Uključivanje 15 min. timera (svjetiljka se isključuje nakon 15 minuta)
12	Isključivanje moda boja
13	Povećanje svjetline glavnog svjetla
14	Prelazak glavnog svjetla na topliju bijelu
15	Smanjenje svjetline glavnog svjetla
16	Automatska izmjena boja
17	ISKLJ. skupine 1 - 4
18	Fluidni prijelaz boje
19	Povećanje/smanjenje brzine fluidnog prijelaza boje

Povezivanje i rad:

Daljinski upravljač i svjetiljka povezuju se prije prodaje. Slijedite upute u nastavku, ako koristite funkciju skupine ili želite koristiti daljinski upravljač za više od jedne svjetiljke.

Povezivanje daljinskog upravljača

1. Uključite svjetlo pomoću prekidača na zidu.
2. Pritisnite tipku UKLJ. ili željenu brzu tipku unutar 2 sekunde. Pritisnite ovu tipku dok treperi svjetlo. Treperenje znači da je svjetiljka uspješno povezana s daljinskim upravljačem. Ako želite više svjetala dodijeliti skupini, ponovite navedene korake dok sva svjetla ne budu dodijeljena. Ako želite više svjetala dodijeliti istoj skupini, ona funkcioniraju sinkrono. Zatim se više ne mogu obavljati namještanja za pojedinačno svjetlo (npr. prigušivanje, promjena boje, uključivanje i isključivanje).

Prekid veze / resetiranje svjetla:

1. Isključite svjetlo pomoću prekidača na zidu u trajanju od cca 10 sekundi.
2. Ponovno uključite svjetlo pomoću prekidača na zidu.
3. Pet puta pritisnite odgovarajuću tipku skupine.
4. Svjetlo je uspješno resetirano te više nije povezano sa skupinom.

Sada se sukladno prethodno navedenim koracima ponovno može povezati s daljinskim upravljačem ili skupinom. Ako želite više svjetala odvojiti od skupine, slijedite navedene korake za svako pojedinačno svjetlo.

UKLJ./ISKLJ.:

Ako pritisnete tipku za UKLJ. ili tipku za ISKLJ., uključuju ili isključuje se sva svjetla koja su povezana s daljinskim upravljačem.

Istovremeno upravljanje svih svjetala povezanih s daljinskim upravljačem.

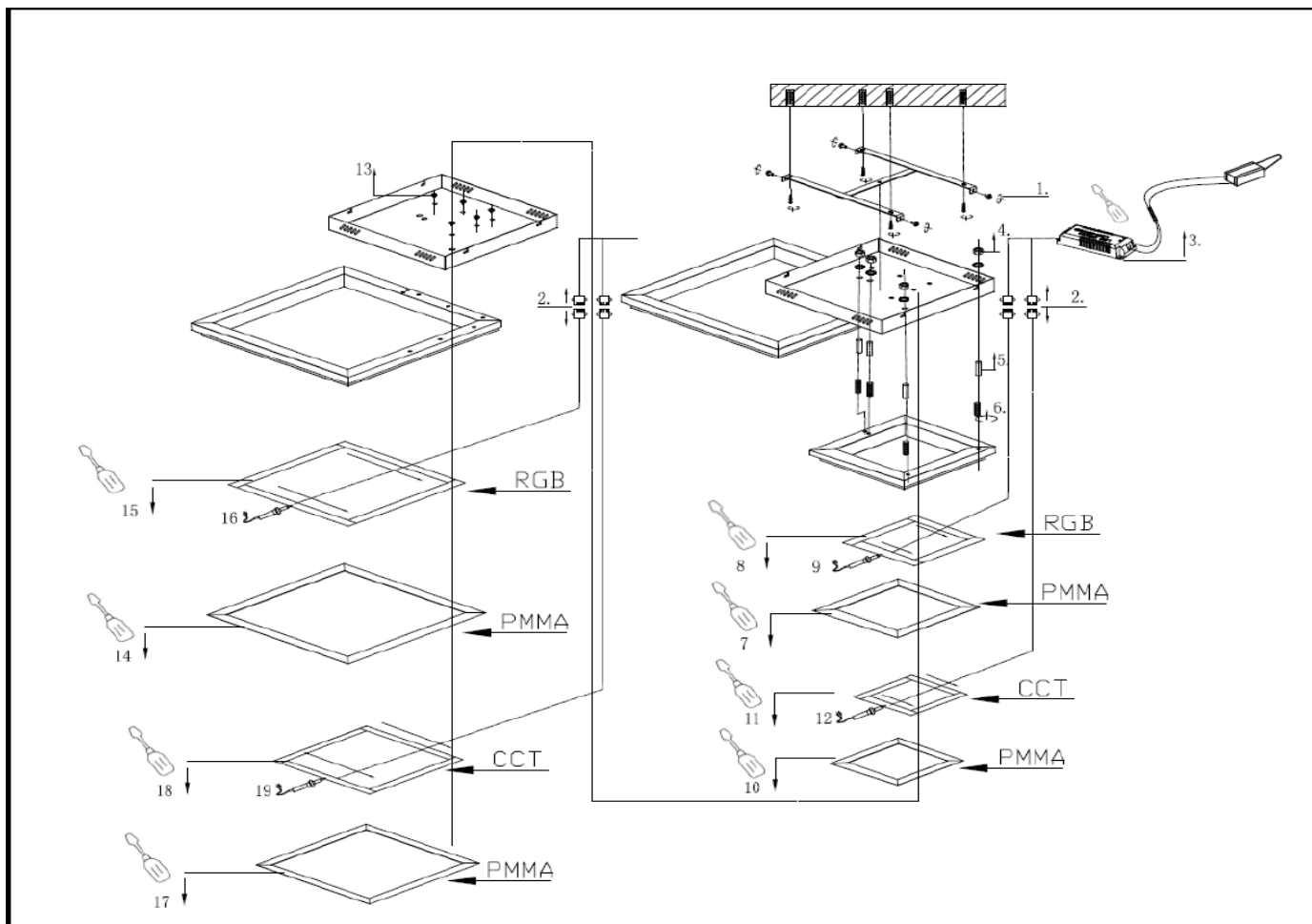
Ako želite istovremeno obaviti namještanja za sva svjetla koja su povezana s daljinskim upravljačem (npr. odabrati boju), prvo isključite sva svjetla pomoću tipke za ISKLJ., a zatim ponovno uključite sva svjetla pomoću tipke za UKLJ. Sada sva svjetla preuzimaju namještanja koja odaberete. Domet daljinskog prekidača iznosi 20 m. Zidovi ili neke druge zapreke mogu negativno utjecati na domet. Ako se smanji domet daljinskog prekidača, molimo provjerite baterije (2 x AAA, 1,5 V) te ih eventualno zamijenite.

Memory funkcija:**Aktivacija memory funkcije zidnog prekidača pomoću daljinskog upravljača:**

Držite plavu tipku na daljinskom upravljaču 3 sekunde pritisnutom. Svjetlo treperi dvaput zelenom bojom, što znači da se pri uključivanju putem zidnog prekidača obnavlja zadnje namještanje koje je obavljeno s daljinskim upravljačem.

Deaktivacija memory funkcije zidnog prekidača pomoću daljinskog upravljača:

Ponovno držite plavu tipku na daljinskom upravljaču 3 sekunde pritisnutom. Svjetlo treperi dvaput crvenom bojom, što znači da je memory funkcija zidnog prekidača deaktivirana.

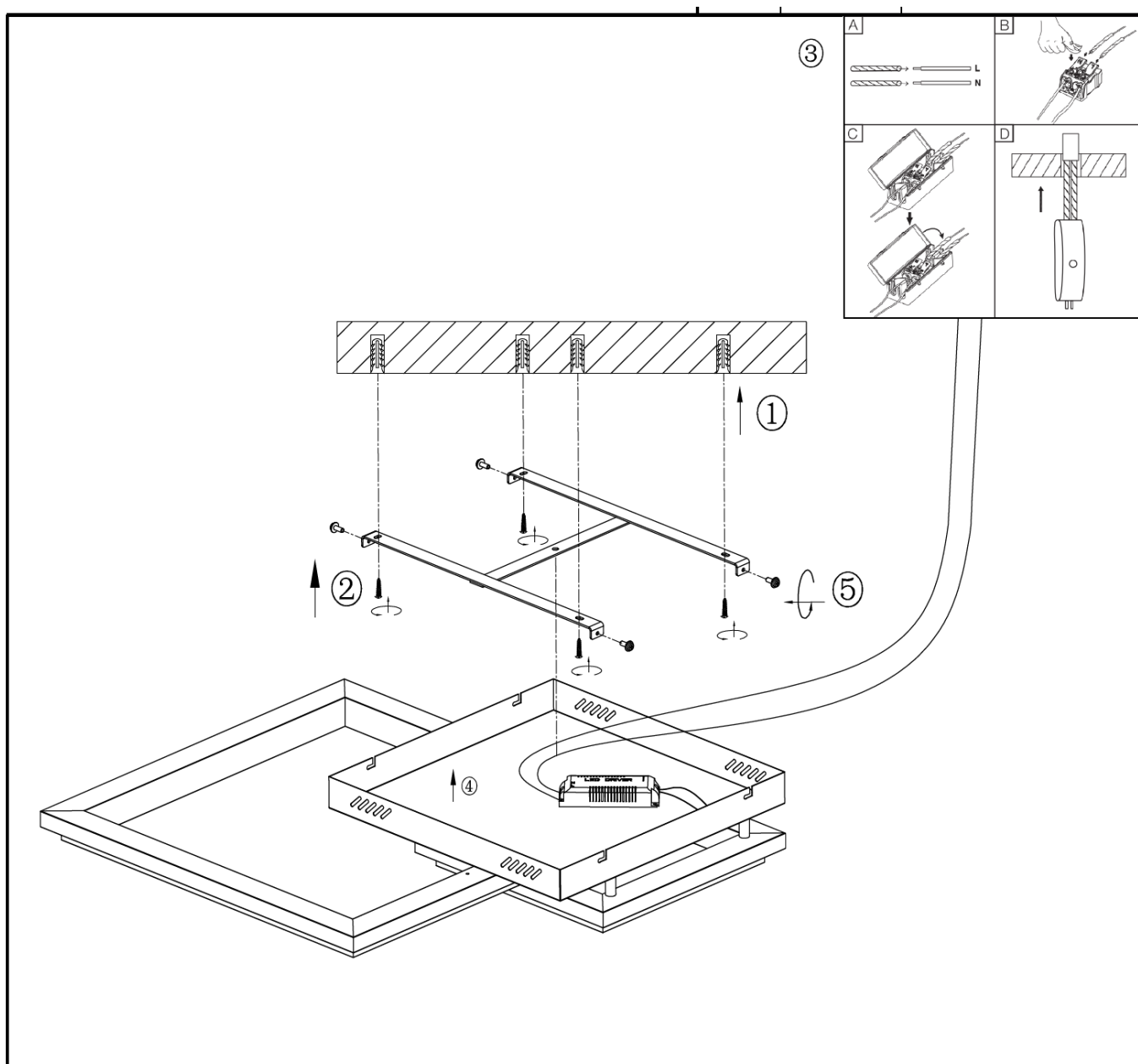


Uklonite LED module i pokretače iz proizvoda nakon isteka njegova vijeka trajanja. Prije rastavljanja izvucite utikač svjetiljke iz utičnice.

1. Uklonite vijke s naprave za pričvršćenje.
2. Uklonite utikače LED pokretača.
3. Izvadite LED pokretač.
4. Uklonite matice i podlošku iz pokrova.
- 5 - 6. Uklonite šipke s metalnog okvira.
- 7 - 12. Skinite pokrov svjetiljke i izvadite LED module.
- 13 - 19. Skinite pokrov svjetiljke i izvadite LED module.

Zamjena LED modula i pokretača vrši se sukladno sljedećem opisu: Prije sastavljanja izvucite utikač svjetiljke iz utičnice.

- 19 - 13. Zamijenite LED module i umetnite ih u pokrov svjetiljke.
- 12 - 7. Zamijenite LED module i umetnite ih u pokrov svjetiljke.
- 6 - 5. Pričvrstite šipke na metalni okvir.
4. Pričvrstite matice i podlošku u pokrov.
3. Montirajte LED pokretač.
2. Spojite pripadajuće utikače s LED pokretačem.
1. Pritegnite vijke na napravi za pričvršćenje.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

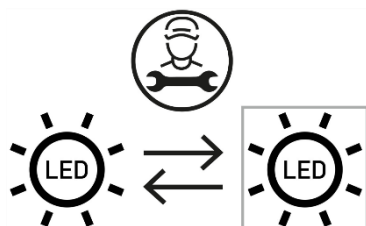
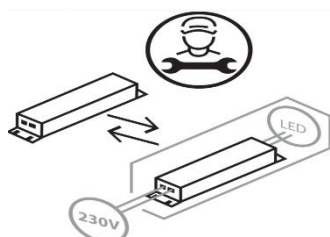
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.

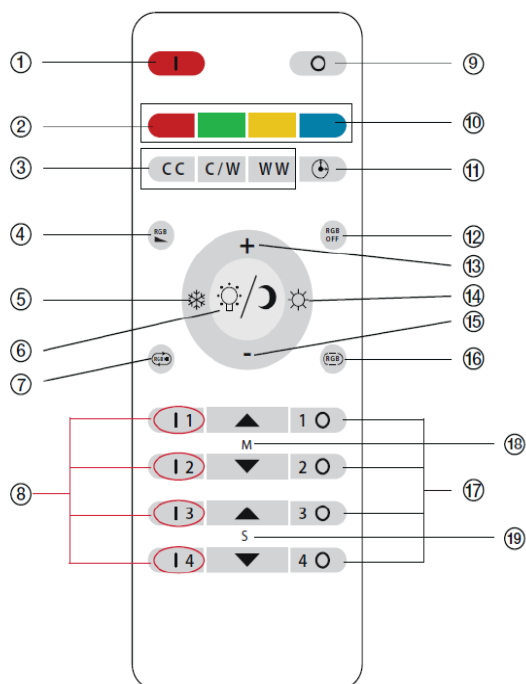
Смяна на пусково-регулиращата апаратура от професионалист

Смяна на LED крушката от професионалист

Честотен обхват: 2450MHz

Максимална радио мощност на продукта: -1.29 dBm





1	ВКЛ.
2	Бутони за избор на цвета на светлината: червен, зелен, жълт, син
3	Бутони за избор на цветната температура на основната светлина: CC: студено бяло C/W: неутрално бяло WW: топло бяло
4	Намаляване на яркостта в режим RGB (7 степени)
5	Промяна на основната светлина към по-студено бяло
6	Включване/изключване на нощната светлина
7	Смяна на цвета
8	Група 1-4 ВКЛ./сдвояване (за подробности вж. раздел „Сдвояване и работа“)
9	ИЗКЛ.
10	„Функция „Памет“ (за подробности вж. раздел „Функция Памет“)
11	Включване на 15-минутен таймер (лампата се изключва след 15 минути)
12	Изключване на цветния режим
13	Увеличаване на яркостта на основната светлина
14	Промяна на основната светлина към по-топло бяло
15	Намаляване на яркостта на основната светлина
16	Автоматична смяна на цвета
17	Група 1-4 ИЗКЛ.
18	Плавен преход между цветовете
19	Увеличаване/намаляване на скоростта на преливане на цветовете

Сдвояване и работа:

Дистанционното управление и лампата се сдвояват преди продажбата. Следвайте инструкциите по-долу, ако искате да използвате функцията за групиране или да използвате дистанционното управление за повече от една лампа.

Сдвояване на дистанционното управление:

1. Включете светлината от ключа на стената.
2. Натиснете бутона ВКЛ. или желания бърз бутон в рамките на 2 секунди. Натискайте бутона, докато светлината светне. Мигането означава, че лампата е била сдвоена успешно с дистанционното управление. Ако искате да зададете няколко светлини към една група, повторете горните стъпки, докато зададете всички светлини. Ако зададете няколко светлини към една и съща група, те ще работят синхронно. След това вече не е възможно да се правят настройки за отделна светлина (напр. димиране, промяна на цвета, включване и изключване).

Прекъсване на сдвояването/нулиране на светлината:

1. Изключете светлината от ключа на стената за около 10 секунди.
2. Включете отново светлината от ключа на стената.
3. Натиснете пет пъти бутона на съответната група.
4. Светлината е нулирана успешно и вече не е свързана с групата.

Сега тя може да бъде сдвоена отново с дистанционно управление или група съгласно стъпките по-горе. За да изключите няколко светлини от група, следвайте стъпките за всяка отделна светлина.

ВКЛ./ИЗКЛ.:

Когато натиснете бутона ВКЛ. или ИЗКЛ., всички светлини, които са свързани към дистанционното управление, се включват или изключват.

Едновременно работят на всички светлини, свързани с дистанционното управление:

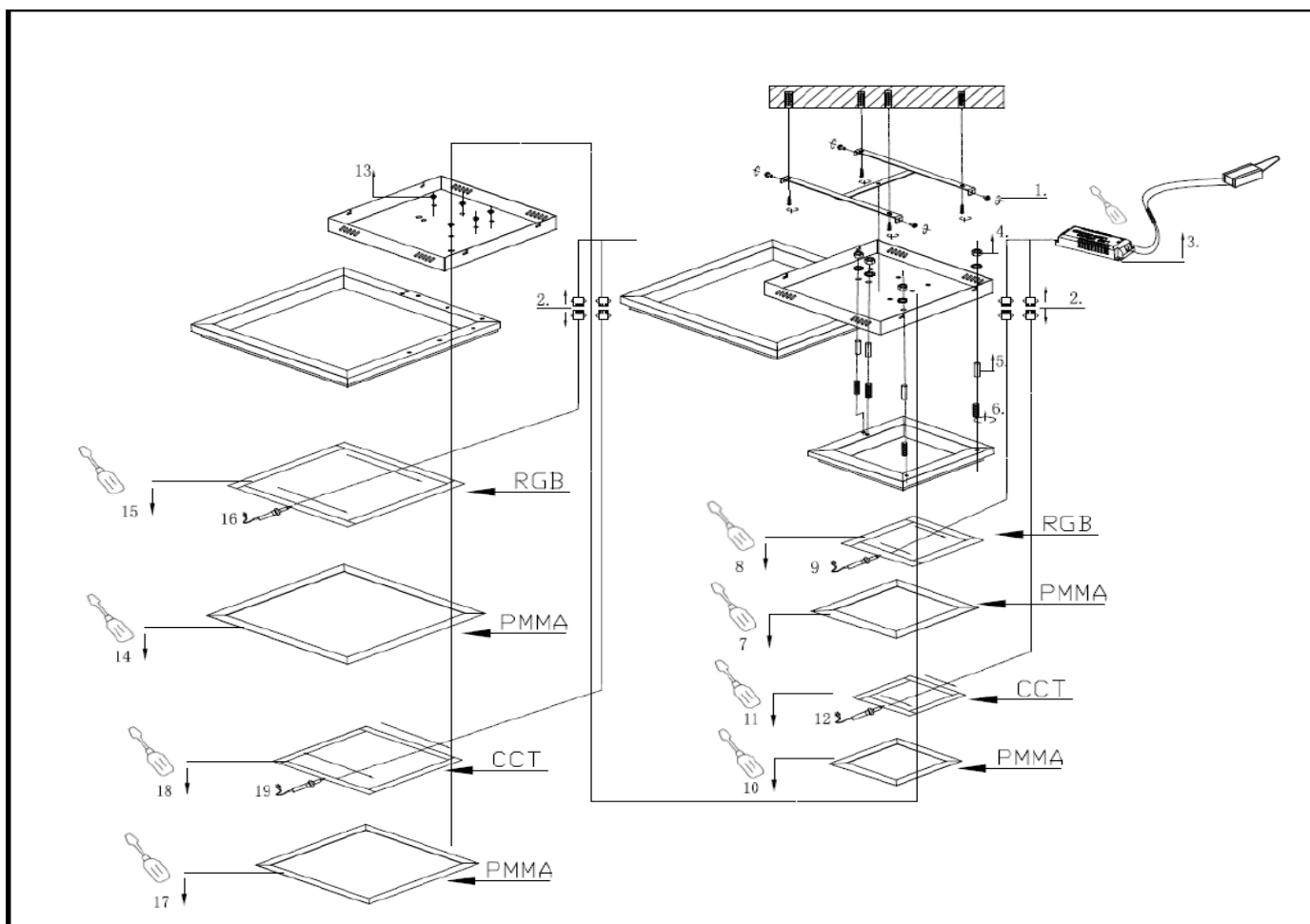
Ако искате да настроите едновременно всички светлини, свързани с дистанционното управление (напр. да изберете цвят), първо изключете всички светлини с бутона ИЗКЛ. и след това отново включете всички светлини с бутона ВКЛ. Сега всички светлини ще приемат избраните от вас настройки. Обхватът на дистанционното управление е 20 метра. Стени или други смущения могат обаче да повлияят на обхвата. Ако обхватът на дистанционното управление намалее, проверете батериите (2 x AAA, 1,5 V) и ги сменете, ако е необходимо.

Функция „Памет“:**Активиране на функцията „Памет“ на ключа на стената с дистанционното управление:**

Натиснете и задръжте синия бутон на дистанционното управление за поне 3 секунди. Светлината премигва два пъти в зелено, за да покаже, че последната настройка, направена с дистанционното управление, се възстановява при включване на ключа на стената.

Деактивиране на функцията „Памет“ на ключа на стената с дистанционното управление:

Натиснете и задръжте отново синия бутон на дистанционното управление за поне 3 секунди. Светлината премигва два пъти в червено, за да покаже, че функцията „Памет“ на ключа на стената е деактивирана.

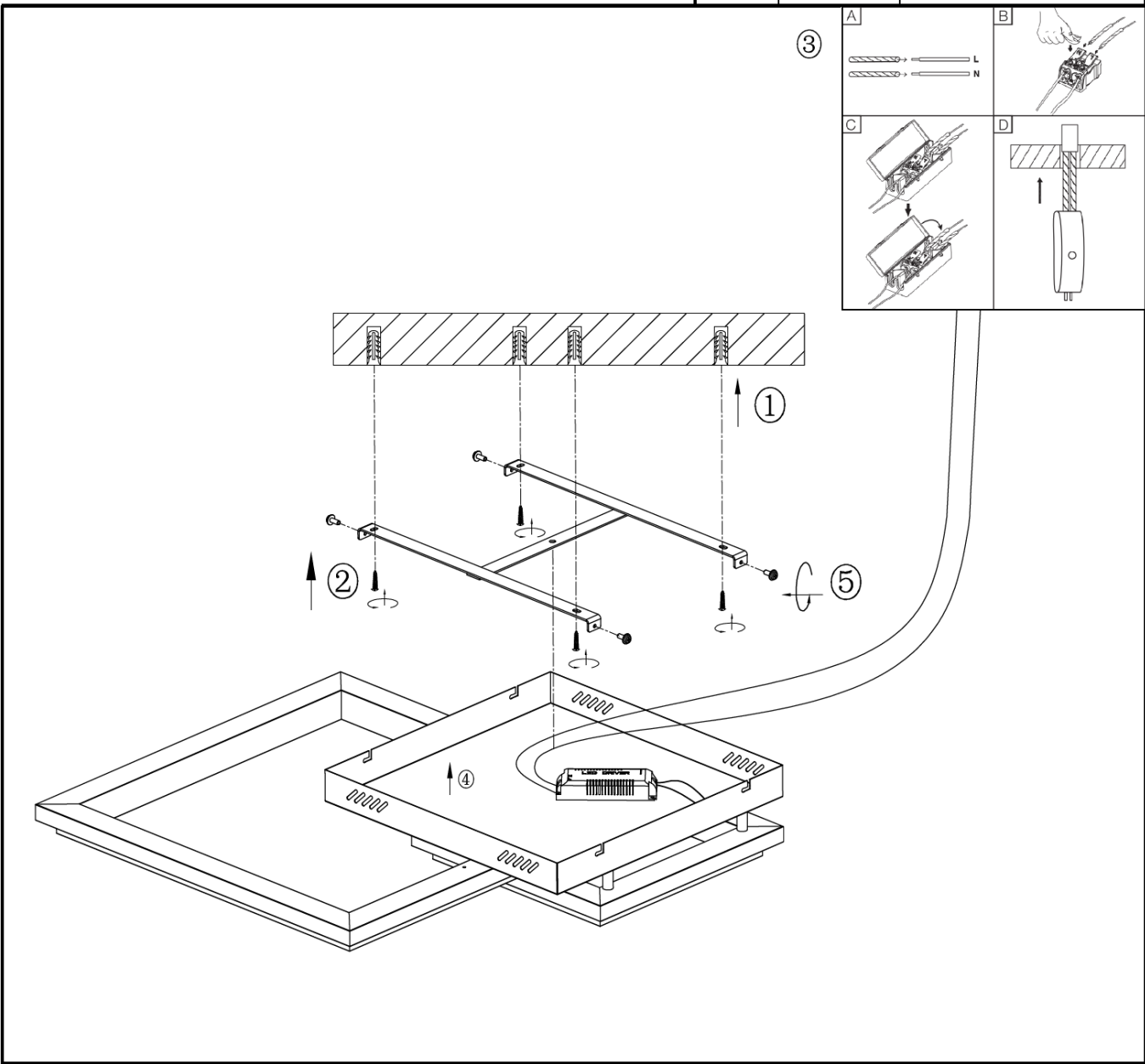


Извадете светодиодните модули и драйвери от продукта, когато изтече срокът им на експлоатация. Преди да разглобите лампата, я изключете от електрическата мрежа.

1. Отстранете винтовете от държащото приспособление.
2. Извадете щепселите от светодиодния драйвер.
3. Извадете светодиодния драйвер.
4. Свалете гайките и шайбата от капака.
- 5-6. Извадете пръчките от металната рамка.
- 7-12. Свалете капака на лампата и извадете светодиодните модули.
- 13-19. Свалете капака на лампата и извадете светодиодните модули.

Сменете светодиодните модули и драйвера, както е описано по-долу: Изключете лампата от електрическата мрежа, преди да завършите сглобяването ѝ.

- 19-13. Сменете светодиодните модули и ги поставете в капака на лампата.
- 12-7. Сменете светодиодните модули и ги поставете в капака на лампата.
- 6-5. Закрепете пръчките към металната рамка.
4. Поставете гайките и шайбата в капака.
3. Монтирайте светодиодния драйвер.
2. Свържете съответните конектори към светодиодния драйвер.
1. Затегнете винтовете на държащото приспособление.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

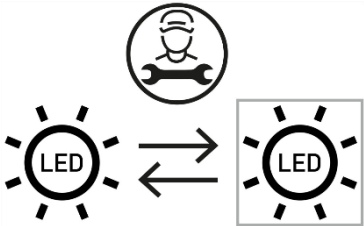
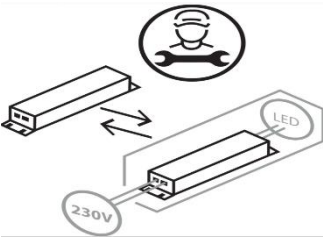
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.

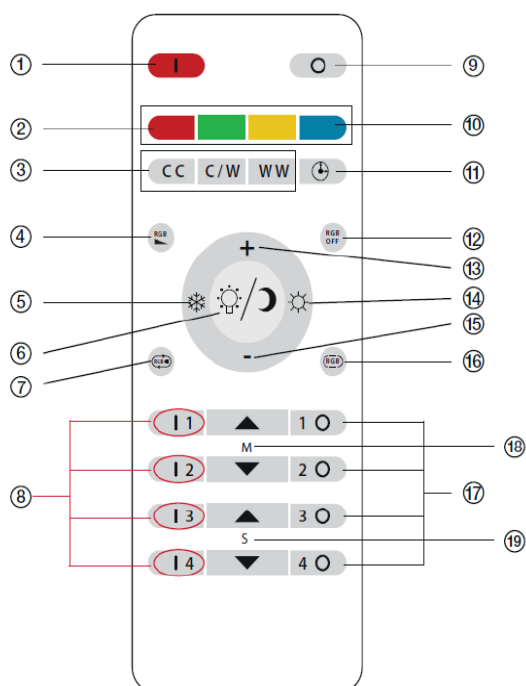
Înlocuirea dispozitivului de comandă de către un profesionist

Înlocuirea becului LED de către un profesionist

Gama de frecvente: 2450MHz

Puterea radio max. a produsului: -1,29 dBm





1	PORNIT
2	Taste pentru selectarea culorii luminii: roșu, verde, galben, albastru
3	Taste pentru selectarea temperaturii de culoare a luminii principale: CC: alb rece C/W: alb neutru WW: alb cald
4	Reduce luminozitatea în modul RGB (7 trepte)
5	Schimbă lumina principală într-un alb mai rece
6	Lumină de veghe pornire/oprire
7	Schimbare culoare
8	Grupa 1-4 PORNIT/cuplare (pentru detalii, consultați secțiunea "Cuplare și funcționare")
9	OPRIT
10	Funcția de memorie (pentru detalii, consultați secțiunea "Funcția de memorie")
11	Pornește temporizatorul de 15 minute (lumina se stinge după 15 minute)
12	Oprește modul RGB
13	Mărește luminozitatea luminii principale
14	Schimbă lumina principală într-un alb mai cald
15	Reduce luminozitatea luminii principale
16	Schimbare automată a culorii
17	Grupul 1-4 PORNIT
18	Tranziție lină a culorilor
19	Crește/diminuează viteza de tranziție a culorii

Cuplare și funcționare:

Telecomanda și corpul de iluminat sunt cuplate înainte de vânzare. Urmați instrucțiunile de mai jos dacă doriți să utilizați funcția de grupare sau să folosiți telecomanda pentru mai mult de un corp de iluminat.

Cuplare telecomandă:

1. Aprindeți lumina cu ajutorul întrerupătorului de pe perete.
2. Apăsați tasta de PORNIRE sau tasta de comandă rapidă dorită în decurs de 2 secunde. Apăsați acest buton până când lumina clipește. Acest lucru înseamnă că lumina a fost cuplată cu succes cu telecomanda. Dacă doriți să atribuiți mai multe lumini unui grup, repetați pașii de mai sus până când sunt atribuite toate luminile. Dacă atribuiți mai multe lumini aceluiași grup, acestea funcționează sincronizat. În acest caz, nu se mai pot efectua setări individuale pentru o singură lumină (de exemplu, reglarea intensității luminoase, schimbarea culorii, pornirea și oprirea).

Decuplare/Resetare

1. Opriți lumina prin intermediul întrerupătorului de pe perete timp de aproximativ 10 secunde.
2. Porniți din nou lumina cu ajutorul întrerupătorului de pe perete.
3. Apăsați de cinci ori tasta grupului corespunzător.
4. Lumina fost resetată cu succes și nu mai este cuplată la grup.

Acum poate fi cuplată din nou la o telecomandă sau la un grup în conformitate cu pașii de mai sus. Pentru a decupla mai multe lumini de la un grup, urmați instrucțiunile pentru fiecare lumină, pe rând.

PORNIRE/OPRIRE:

Atunci când apăsați tasta PORNIRE/OPRIRE toate luminile conectate la telecomandă se aprind respectiv se sting.

Funcționarea simultană a tuturor luminilor cuplate la telecomandă:

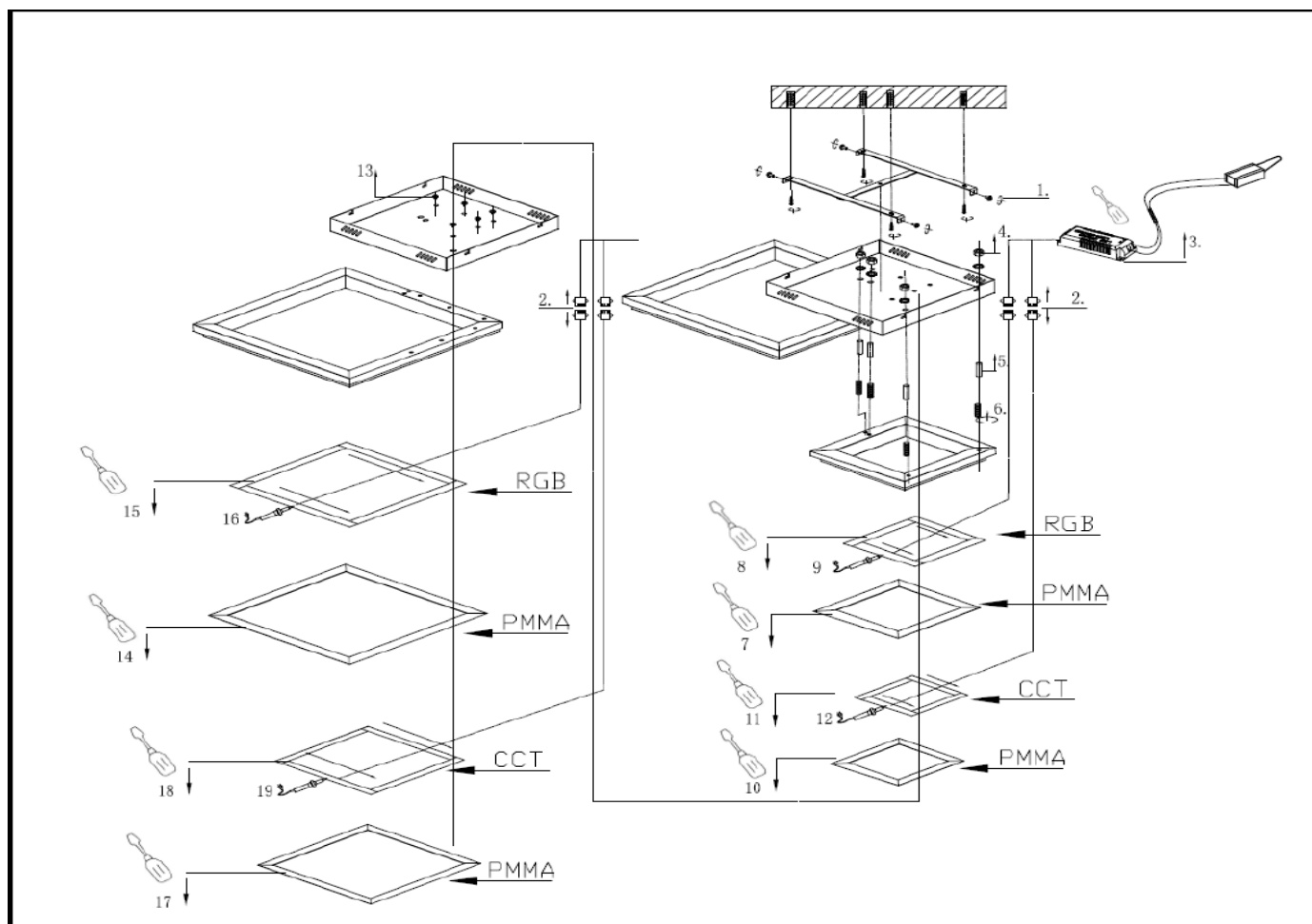
Dacă doriți să efectuați setări pentru toate luminile conectate la telecomandă în același timp (de exemplu, să selectați culoarea), mai întâi opriți toate luminile apăsând tasta corespunzătoare și apoi porniți din nou toate luminile cu ajutorul tastei corespunzătoare. Acum, toate luminile adoptă setările pe care le-ați selectat. Raza de acțiune a telecomenzii este de 20 de metri. Cu toate acestea, pereții sau alți factori de interferență pot afecta raza de acțiune. Dacă raza de acțiune a telecomenzii scade, vă rugăm să verificați bateriile (2 x AAA, 1,5 V) și să le înlocuiți dacă este necesar.

Funcție de memorie:**Activarea funcției de memorie a întrerupătorului de perete prin intermediul telecomenzii:**

Apăsați și mențineți apăsat butonul albastru de pe telecomandă timp de cel puțin 3 secunde. Lumina clipește verde de două ori pentru a indica faptul că ultima setare efectuată cu telecomanda este păstrată atunci când întrerupătorul de perete este pornit.

Dezactivarea funcției de memorie a întrerupătorului de perete prin intermediul telecomenzii:

Țineți apăsat din nou butonul albastru de pe telecomandă timp de cel puțin 3 secunde. Lumina roșie clipește de două ori pentru a indica faptul că funcția de memorie a întrerupătorului de perete a fost dezactivată.

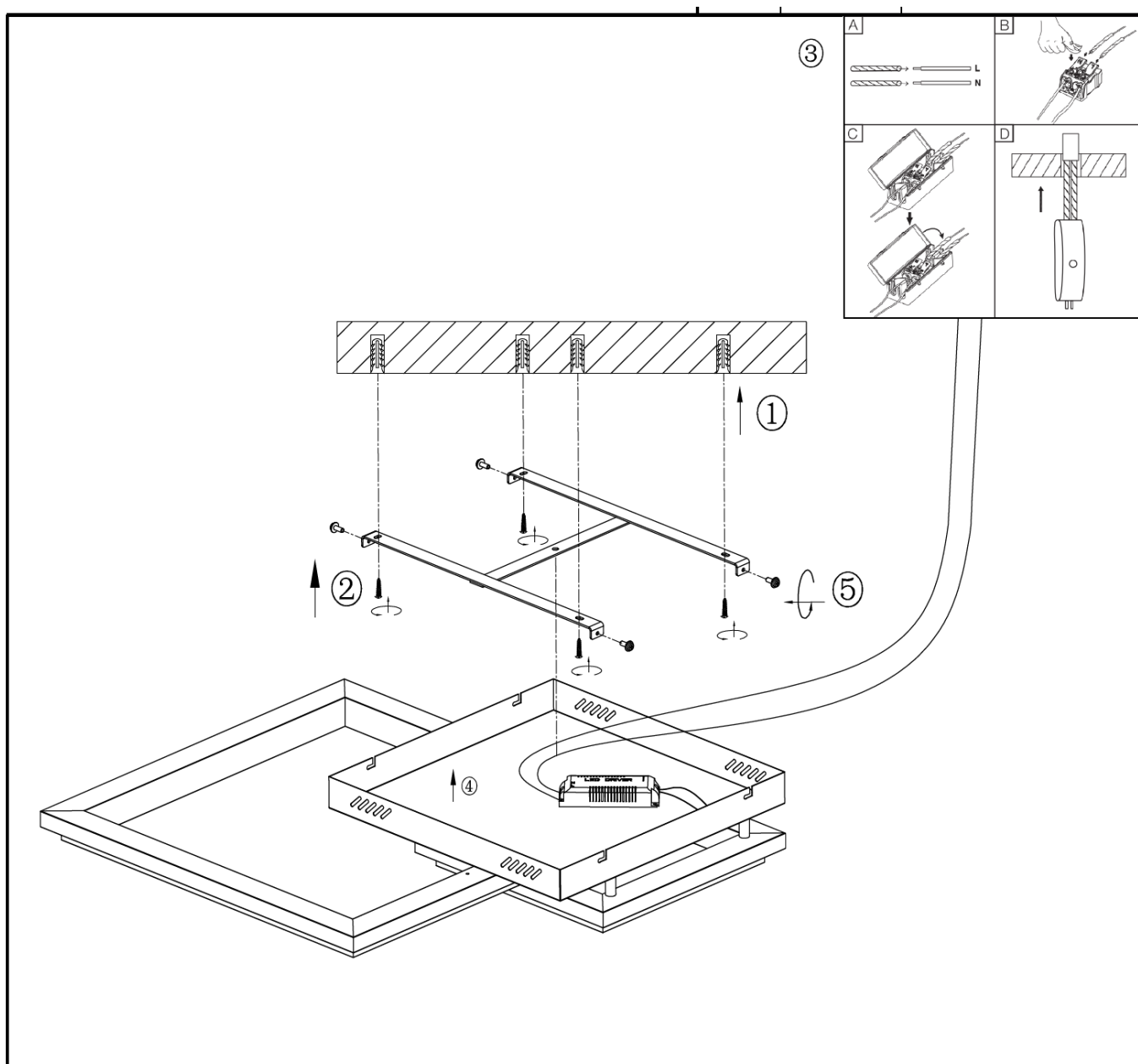


Scoateți ledurile și driverul din produs atunci când acesta a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață. Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a o demonta.

1. Îndepărtați șuruburile de pe dispozitivul de fixare.
2. Scoateți fișele din driverul LED.
3. Scoateți driverul LED.
4. Îndepărtați piulițele și șaiba de pe capac.
- 5-6. Îndepărtați barele de pe cadrul metalic.
- 7-12. Scoateți capacul corpului de iluminat și scoateți modulele LED.
- 13-19. Scoateți capacul corpului de iluminat și scoateți modulele LED.

Înlocuirea modulelor LED și a driverelor se efectuează după cum este descris mai jos: Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de asamblare.

- 19-13. Înlocuiți modulele LED și introduceți-le în capacul corpului de iluminat.
- 12-7. Înlocuiți modulele LED și introduceți-le în capacul corpului de iluminat.
- 6-5. Atașați barele la cadrul metalic.
4. Montați piulițele și șaiba pe capac.
3. Montați driverul LED.
2. Conectați fișele corespunzătoare driverului LED.
1. Strângeți șuruburile de pe dispozitivul de fixare.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

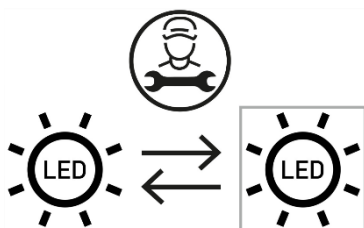
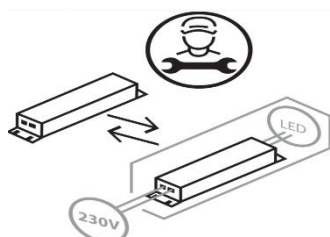
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.

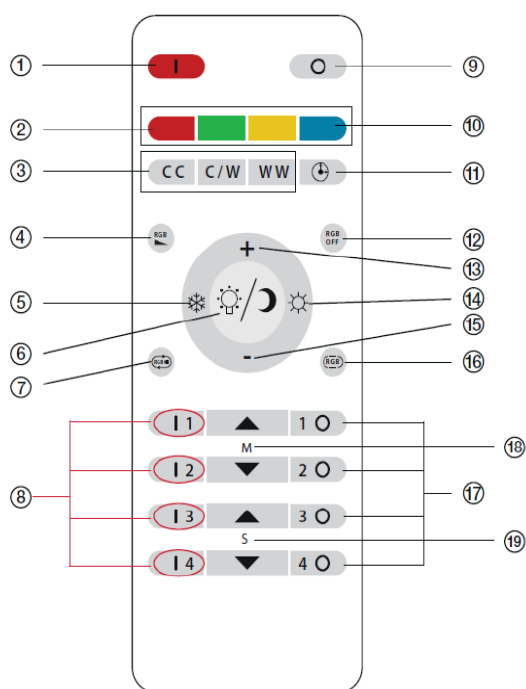
zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica

zamena LED sijalice od strane stručnog lica

Frekvencijski opseg: 2450MHz

Maksimalna radio snaga proizvoda: -1,29 dBm





1	UKLJUČENO
2	Tasteri za izbor boje svetla: crvena, zelena, žuta, plava
3	Tasteri za izbor temperature boje glavnog svetla: CC: hladnobela C/W: neutralno bela WW: toplobela
4	Smanjivanje jačine svetlosti u RGB režimu (7 stepeni)
5	Podešavanje glavnog svetla na hladnije belu boju
6	Noćno svetlo uklj./isklj.
7	Menjanje boje
8	Grupa 1–4 uključeno / uparivanje (za više informacija pogledajte odeljak „Uparivanje i rad“)
9	ISKLJUČENO
10	Funkcija memorisanja (za više informacija pogledajte odeljak „Funkcija memorisanja“)
11	Uključivanje tajmera na 15 minuta (lampa se gasi nakon 15 minuta)
12	Isključivanje režima boje
13	Pojačavanje jačine svetlosti glavnog svetla
14	Podešavanje glavnog svetla na toplije belu boju
15	Smanjivanje jačine svetlosti glavnog svetla
16	Automatsko menjanje boje
17	Grupa 1– 4 isključeno
18	Tekući prelaz boja
19	Povećanje/smanjivanje brzine tekućeg prelaza boja

Uparivanje i rad:

Daljinski upravljač i lampa povezuju se pre prodaje. Pratite dolenaavedena uputstva ako želite da koristite funkciju grupisanja ili koristite daljinski upravljač za više od jedne lampe.

Uparivanje daljinskog upravljača:

1. Uključite svetlo pomoću prekidača na zidu.
2. U toku od 2 sekunde pritisnite taster za uključivanje ili željeni brzi taster. Pritisnite taj taster dok svetlo treperi. Treperenje znači da je lampa uspešno uparena sa daljinskim upravljačem. Ako želite da dodelite više svetla grupi, ponovite navedene korake dok sva svetla ne budu dodeljena. Ako dodelite više svetla istoj grupi, svetla će funkcionisati sinhrono. Zatim više nije moguće podešavati pojedinačna svetla (npr. dimovanje, menjanje boje, uključivanje i isključivanje).

Rasparivanje / resetovanje svetla

1. Isključite svetlo pomoću prekidača na zidu u trajanju od otprilike 10 sekundi.
 2. Uključite opet svetlo pomoću prekidača na zidu.
 3. Pet puta pritisnite odgovarajući taster grupa.
 4. Svetlo je uspešno resetovano i nije više povezano sa grupom.
- Sada se može ponovo upariti sa daljinskim upravljačem ili grupom prateći gorenavedene korake.

Ako želite da odvojite više svetla od grupe, sledite korake date za svako pojedinačno svetlo.

UKLJ./ISKLJ:

Pritiskom na dugme za uključivanje ili isključivanje uključuju ili isključuju se sva svetla koja su povezana sa daljinskim upravljačem.

Istovremeno upravljanje svetlima povezanim sa daljinskim upravljačem:

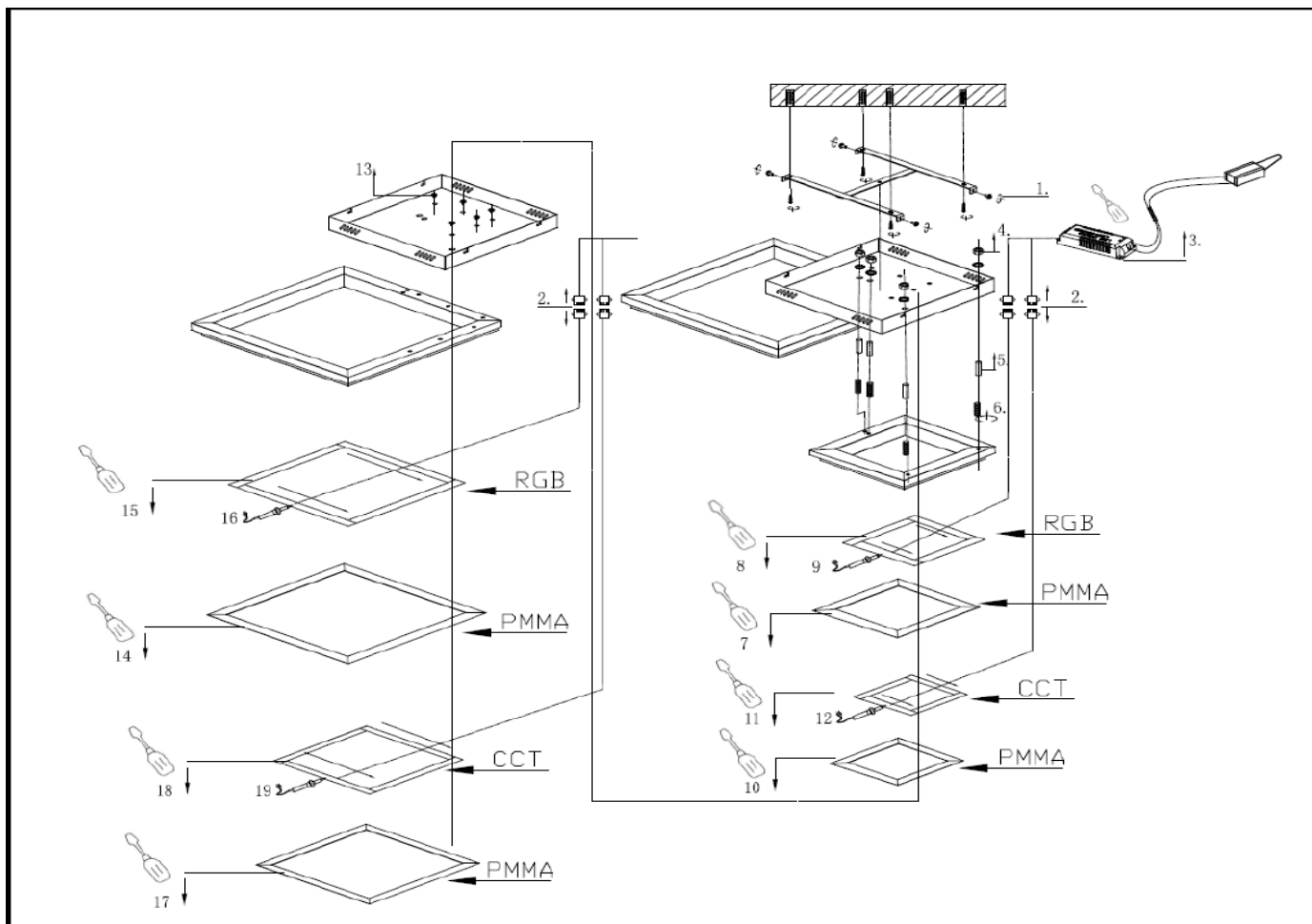
Ako želite da izvršite podešavanja za sva svetla povezana sa daljinskim upravljačem u isto vreme (npr. izaberite boju), prvo ugasisite sva svetla tasterom za isključivanje, a zatim ih upalite opet tasterom za uključivanje. Sada sva svetla preuzimaju podešavanja koja izaberete. Domet daljinskog upravljača je 20 metara. Međutim, zidovi ili drugi ometajući faktori mogu uticati na domet. Ako se domet daljinskog upravljača smanjuje, proverite baterije (2 x AAA, 1,5 V) i zamenite ih ukoliko je potrebno.

Funkcija memorisanja:**Aktiviranje funkcije memorisanja zidnog prekidača pomoću daljinskog upravljača:**

Pritisnite i držite plavo dugme na daljinskom upravljaču najmanje 3 sekunde. Svetlo će dvaput zatreperiti u zelenoj boji, što znači da se pri uključivanju zidnog prekidača ponovo uspostavljaju poslednja podešavanja izvršena daljinskim upravljačem.

Deaktiviranje funkcije memorisanja zidnog prekidača pomoću daljinskog upravljača:

Ponovo pritisnite i držite plavo dugme na daljinskom upravljaču najmanje 3 sekunde. Svetlo će dvaput zatreperiti u crvenoj boji, što znači da je funkcija memorisanja zidnog prekidača deaktivirana.

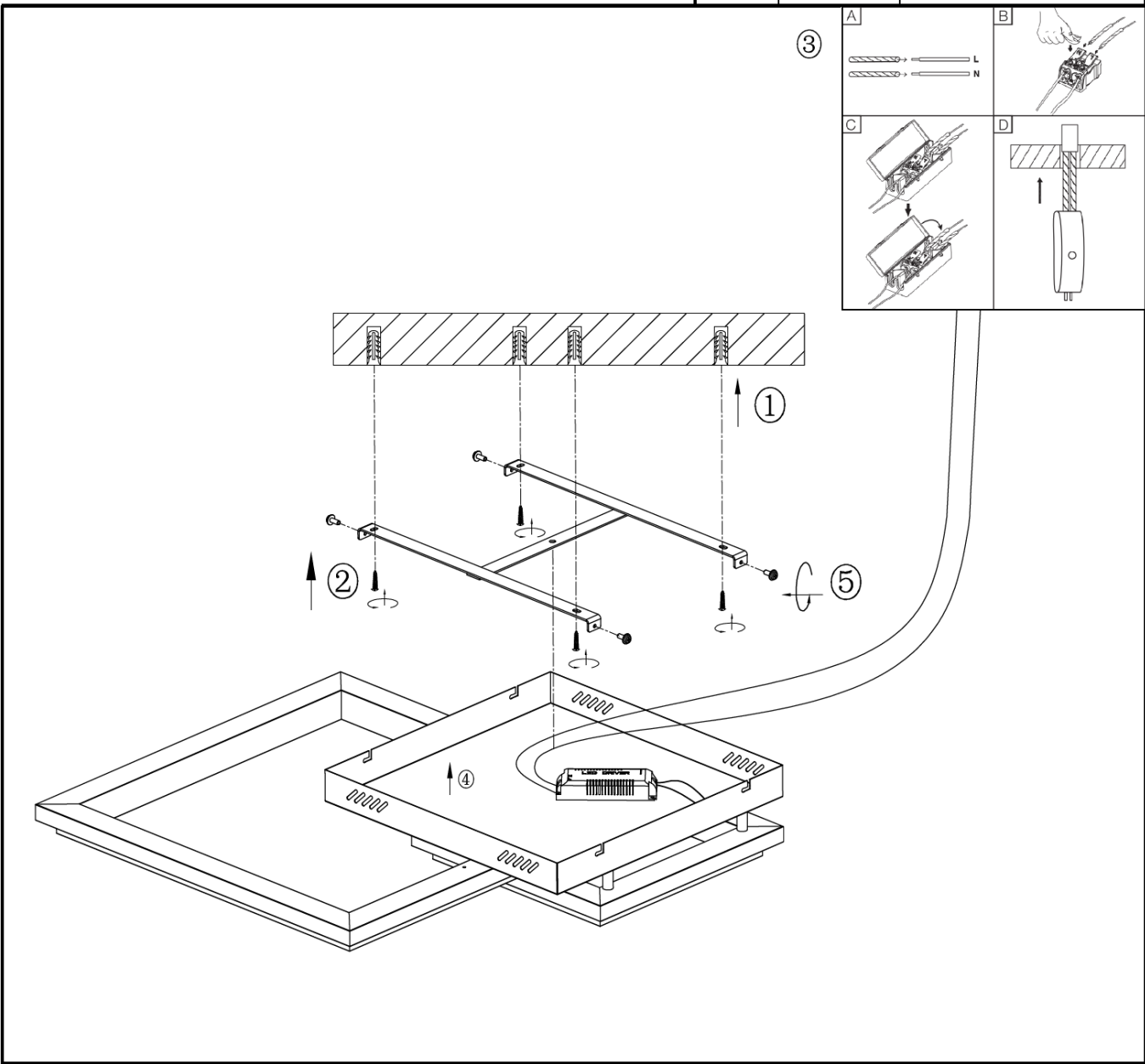


Uklonite LED module i drajvere iz proizvoda kada su dostigli kraj svog životnog veka. Pre rastavljanja lampe izvucite utikač iz utičnice.

1. Uklonite zavrtnje sa nosača.
2. Uklonite utikače LED drajvera.
3. Uklonite LED drajver.
4. Uklonite matice i podloške sa poklopca.
- 5–6. Uklonite šipke sa metalnog rama.
- 7–12. Uklonite poklopac lampe i uklonite LED module.
- 13–19. Uklonite poklopac lampe i uklonite LED module.

Zamena LED modula i drajvera vrši se kao što je opisano u nastavku: pre sastavljanja lampe izvucite utikač iz utičnice.

- 19–13. Zamenite LED module i postavite ih u poklopac lampe.
- 12–7. Zamenite LED module i postavite ih u poklopac lampe.
- 6–5. Pričvrstite šipke na metalni ram.
4. Pričvrstite matice i podloške na poklopac.
3. Montirajte LED drajver.
2. Povežite odgovarajuće utikače sa LED drajverom.
1. Zategnite zavrtnje na nosaču.



spare part list		
code	part	item no.
A	 X 4	47600037-02
B	 X 4	47600037-02
C	 X 2	47600037-02

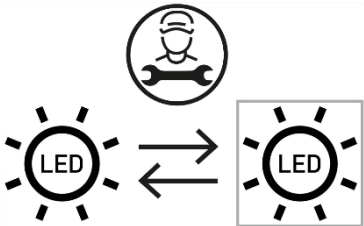
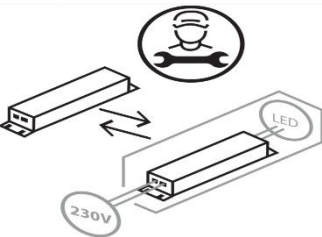
FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.

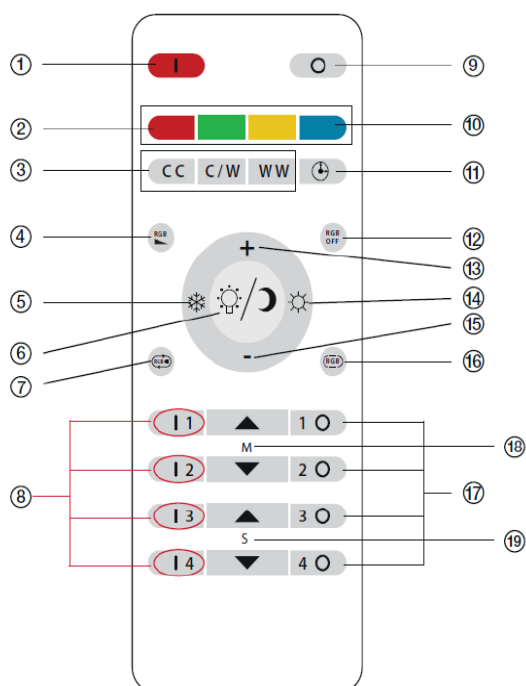
Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel

Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel

Gamme de fréquences : 2 450 MHz

Puissance radio max du produit : -1,29 dBm





1	MARCHE
2	Boutons pour la sélection de la couleur de la lumière : rouge, vert, jaune, bleu
3	Boutons pour la sélection de la température de la lumière principale : CC : blanc froid C/W : blanc neutre WW : blanc chaud
4	Réduire la luminosité en mode RVB (7 niveaux)
5	Commuter la lumière principale en blanc plus froid
6	Veilleuse marche/arrêt
7	Changement de couleur
8	Groupe 1–4 MARCHE/coupler (voir le paragraphe « Couplage et fonctionnement » pour plus de détails)
9	ARRET
10	Fonction mémoire (voir le paragraphe « Fonction Mémoire » pour plus de détails)
11	Activer la minuterie 15 min. (la lampe s'éteint automatiquement après 15 minutes)
12	Eteindre le mode couleur
13	Augmenter la luminosité de la lumière principale
14	Commuter la lumière principale en blanc plus chaud
15	Réduire la luminosité de la lumière principale
16	Changement automatique de couleur
17	Groupe 1–4 ARRET
18	Transition fluide entre les couleurs
19	Augmenter/réduire la vitesse de la transition fluide entre les couleurs

Couplage et fonctionnement :

La télécommande et la lampe sont couplées avant la vente. Suivez les instructions ci-dessous si vous souhaitez utiliser la fonction de regroupement ou utiliser la télécommande pour plus d'une lampe.

Coupler la télécommande :

1. Allumez la lumière avec l'interrupteur mural.
2. Appuyez sur le bouton MARCHE dans un délai de 2 secondes ou le raccourci souhaité. Appuyez sur ce bouton jusqu'à ce que la lumière clignote. Le clignotement signifie que le couplage de la télécommande à la lampe est réussi. Si vous souhaitez attribuer plusieurs lampes à un groupe, répétez les étapes mentionnées jusqu'à ce que toutes les lampes soient attribuées. Si vous attribuez plusieurs lampes au même groupe, elles fonctionneront de manière synchrone. Il n'est alors plus possible d'effectuer des réglages pour une seule lampe (par ex. varier l'intensité, changer la couleur, allumer ou éteindre).

Découpler/réinitialiser la lumière :

1. Eteignez la lumière avec l'interrupteur mural pendant env. 10 secondes.
 2. Allumez de nouveau la lumière avec l'interrupteur mural.
 3. Appuyez cinq fois sur la touche de groupe correspondante.
 4. La lampe a été réinitialisée avec succès et n'est plus connectée au groupe.
- Elle peut alors être couplée à nouveau avec une télécommande ou un groupe selon les étapes indiquées ci-dessus. Pour séparer plusieurs lampes d'un groupe, suivez les étapes indiquées pour chaque lampe.

MARCHE/ARRET :

En appuyant sur le bouton MARCHE ou le bouton ARRET, toutes les lampes connectées à la télécommande s'allument ou s'éteignent.

Commande simultanée de toutes les lampes reliées à la télécommande :

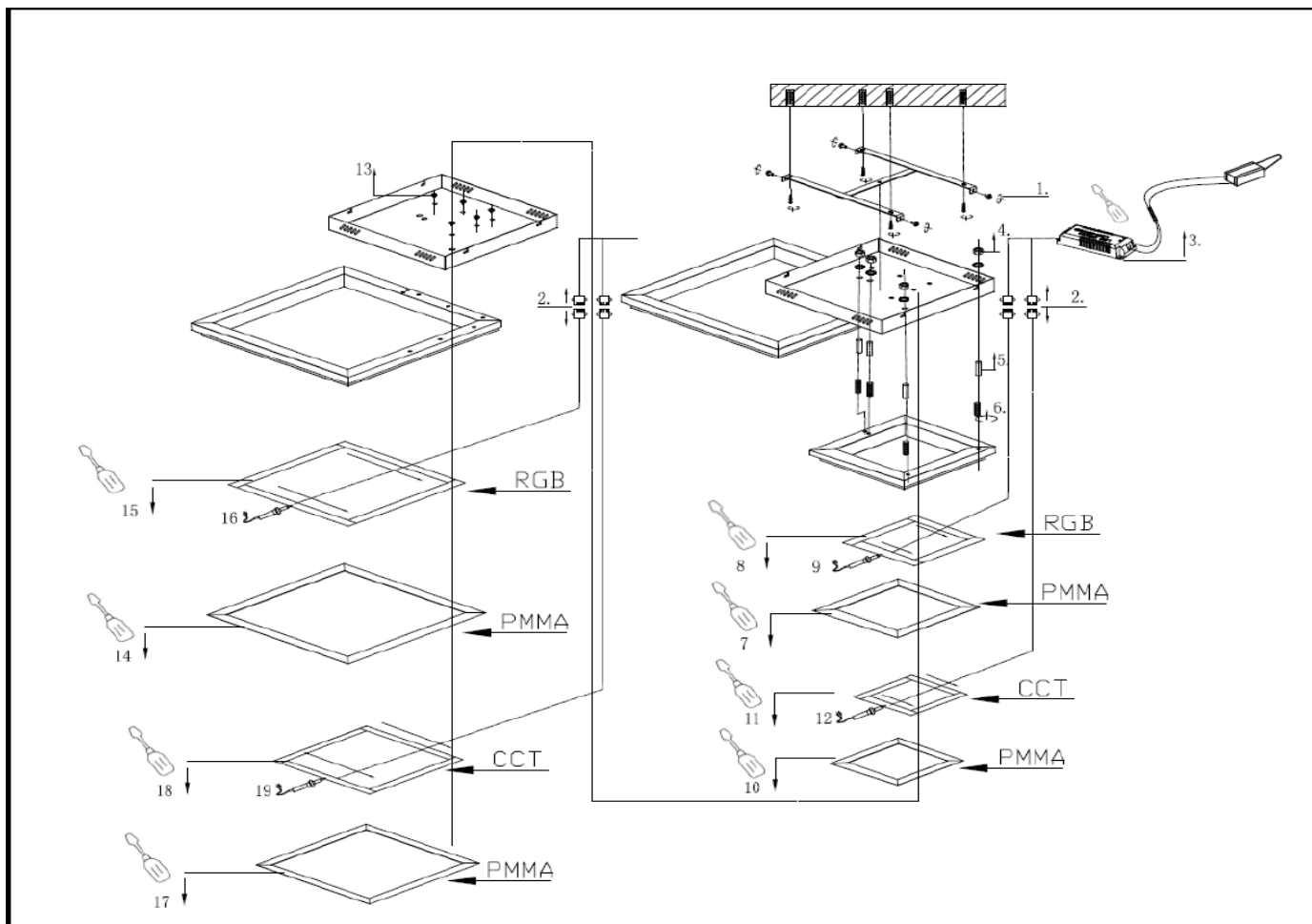
Si vous souhaitez effectuer des réglages pour toutes les lampes connectées à la télécommande en même temps (par exemple, choisir la couleur), éteignez d'abord toutes les lumières avec la touche ARRET, puis rallumez-les toutes avec la touche MARCHE. Maintenant, toutes les lampes adoptent les paramètres que vous sélectionnez. La portée de la télécommande est de 20 mètres. Les murs ou autres facteurs d'interférences peuvent toutefois altérer la portée. Si la portée de la télécommande diminue, veuillez vérifier les piles (2 x AAA, 1,5 V) et les remplacer si nécessaire.

Fonction mémoire :**Activation de la fonction mémoire de l'interrupteur mural à l'aide de la télécommande :**

Maintenez le bouton bleu de la télécommande enfoncé pendant 3 secondes. La lumière clignote deux fois en vert pour indiquer que le dernier réglage réalisé avec la télécommande sera rétabli lors de l'activation de l'interrupteur mural.

Désactivation de la fonction mémoire de l'interrupteur mural à l'aide de la télécommande :

Maintenez à nouveau le bouton bleu de la télécommande enfoncé pendant 3 secondes. La lumière clignote deux fois en rouge pour indiquer la désactivation de la fonction mémoire de l'interrupteur mural.



Retirez les modules et les pilote LED du produit lorsqu'il arrive en fin de vie. Débranchez la lampe du réseau électrique avant d'effectuer le démontage.

1. Retirez les vis du dispositif de support.
2. Retirez la fiche du pilote LED.
3. Retirez le pilote LED.
4. Retirez les écrous et les rondelles de serrage du couvercle.
- 5-6. Retirez les tiges du cadre métallique.
- 7-12. Retirez le couvercle de la lampe puis retirez les modules LED.
- 13-19. Retirez le couvercle de la lampe puis retirez les modules LED.

Le remplacement des modules et pilotes LED est réalisé comme suit : Débranchez la lampe du réseau électrique avant de terminer l'assemblage.

- 19-13. Remplacez les modules LED et insérez-les dans le couvercle de la lampe.
- 12-7. Remplacez les modules LED et insérez-les dans le couvercle de la lampe.
- 6-5. Installez les tiges sur le cadre en métal.
4. Installez les écrous et les rondelles de serrage dans le couvercle.
3. Montez le pilote LED.
2. Raccordez la fiche correspondante au pilote LED.
1. Serrez les vis sur le dispositif de support.